

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Sábado 13 de agosto de 1988
Año LXXXVIII.—Núm. 26.928

Explosionan varios artefactos en La Rioja, Cantabria y Alava

Una llamada de ETA anuncia la colocación de otros diez en la vía férrea entre Logroño y Calahorra

Logroño.—Entre las seis y seis y media de esta mañana han hecho explosión en La Rioja tres bombas y había amenaza de otras siete en el recorrido férreo entre Logroño y Calahorra, afirmaron hoy a Efe en la Delegación del Gobierno en La Rioja.

Las tres explosiones se han concretado en los concesionarios «Renault» de Logroño y Haro y en el punto kilométrico 65,300 de la línea de ferrocarril entre Bilbao y Castejón, a la altura de la localidad riojana de Agoncillo, a unos 18 kilómetros de la capital.

La Delegación del Gobierno señaló que unas horas ante la Policía Municipal avisó ante la llamada que recibió, «en nombre de ETA», de la colocación de unas diez bombas a lo largo del recorrido de la vía férrea entre Logroño y Calahorra, para que se avisara a RENFE y se detuvieran los trenes.

Las Fuerzas de Seguridad han logrado desactivar una bomba en el concesionario «Citroën» de Logroño y se continuaba a media mañana la búsqueda de otros posibles artefactos.

Una vez conocida la amenaza, a través de la voz de un hombre, se ha cortado el tráfico de trenes, por lo que «Sol de Levante» procedente de Alicante se encontraba en la estación de Castellón y un mercancías en la de Arrúbal.

Los daños causados en los distintos concesionarios de coches son cuantiosos, y se continúa el rastreo de la zona de la vía de ferrocarril, para localizar los artefactos.

LA POLICIA BUSCA UN VEHICULO DE MATRICULA EXTRANJERA, EN SANTANDER

Santander.—La Policía Nacional busca un vehículo de color azul con matrícula extranjera al que testigos presenciales vieron alejarse de uno de los cuatro establecimientos de Cantabria en los que esta madrugada hicieron explosión cinco artefactos que no produjeron daños personales.

Las explosiones tuvieron lugar entre las 04,55 y las 05,05 y se registraron dos en el concesionario de la firma «Renault» en Parayas (Santander); una en la antigua empresa «Yoplait» en El Astiller; otra en el concesionario «Peugeot-Talbot» en Colindres y una más en la misma firma en la localidad de Solares.

Un portavoz de la firma «Peugeot-Talbot» de Solares dijo a «Efe» que en una primera estimación los daños pueden evaluarse en unos 20 millones de pesetas procedentes de los ocasionados a cinco vehículos y a la fachada principal.

Señaló también que con anterioridad a la explosión no se recibió ninguna llamada telefónica de advertencia y que, según las primeras observaciones, se encontraron restos de goma-2 y material de metralla.

GOMA-2 EN ALAVA

Vitoria.—El explosivo utilizado en el atentado registrado a las 6,58 horas de hoy en el concesionario «Renault» de la localidad alavesa de Laguardia, ha sido una cantidad aún no determinada de goma-2, según han informado fuentes del Gobierno Civil de esta provincia.

Según estas mismas fuentes, el propietario del local objeto del atentado, Fernando Santamaría, es militante del PSOE. Santamaría fue alcanzado por la onda expansiva de la explosión, que le hizo caer de la cama cuando se encontraba en su domicilio, próximo al concesionario.

Nueve vehículos de la exposición han sido afectados por la bomba que ha causado daños materiales valorados en un primer momento en cerca de 25 millones de pesetas.

AP pide la declaración de zona catastrófica para los viñedos de Castilla-La Mancha

Madrid.— El Grupo Popular en el Congreso ha presentado una proposición no de ley en la que se solicita la declaración de zona catastrófica para las zonas vitivinícolas de Castilla-La Mancha.

La solicitud se basa en que, según el Grupo Popular, el viñedo manchego ha sufrido cuantiosos daños debido a las adversas condiciones meteorológicas y a la acción de la plaga del hongo «mildiu».

Según las estimaciones del primer grupo de la oposición, las pérdidas causadas por la meteorología en la agricultura regional castellano-manchega oscilan entre los 30 y 70 millones de pesetas y se perderá la mitad de la producción de uva en la primera región productora de vino de España.

En la argumentación de la proposición no de ley, el Grupo Popular señala que deben adoptarse medidas de apoyo urgente «teniendo en cuenta la especial incidencia de este cultivo en la economía regional, ya que de él dependen varios millones de jornaleros».

El Grupo Popular también critica al Gobierno por no haber tomado medidas a tiempo para evitar que la plaga de «mildiu» causara tantos estragos en los viñedos manchegos.

Por otra parte, el diputado aliancista por Albacete Miguel Ramírez González ha presentado varias preguntas al Gobierno sobre asuntos agrícolas.

En una de estas preguntas, se interesa por los motivos que obligaron al ministro de Agricultura, Carlos Romero, a abandonar antes de su término la última reunión del Consejo de Ministros Comunitario, el 19 de julio, en la que se aprobaron los precios agrícolas para la presente campaña.

(Más información en pág. 10)

SEGOVIA Plan para la eliminación de puntos negros en la red viaria provincial

30 millones de pesetas, se invertirán en la primera fase (Pág. 3)

Crónicas de Cuéllar, Coca, Sanchonuño y Fuentepeelayo

(Págs. 5 y 6)

Deportes: La G. Segoviana tiene concertados tres partidos de preparación

(Pág. 13)

Dimitió el presidente de Birmania



El dimitido presidente de Birmania, Sein Lwin

El presidente birmano Sein Lwin dimitió ayer viernes, después de 17 días en el cargo marcados por crecientes protestas de la población, que desembocaron, a principios de esta semana, en enfrentamientos sangrientos con el Ejército.

Los ciudadanos birmanos se han manifestado masivamente durante los últimos cinco días, pidiendo la salida del presidente, el establecimiento de un sistema democrático.

Fuentes diplomáticas estiman que en cinco días han muerto entre 1.000 y 1.500 personas como consecuencia de la acción represiva del Ejército. El saldo oficial de víctimas es, sin embargo, de unos 90 muertos.

LOTERIA NACIONAL

Premios del sorteo de hoy

246.000.000 de pesetas a la fracción 1 de la serie 11 del número 81.022

40.000.000 de pesetas al número 81.022

20.000.000 de pesetas al número 02.225

50.000 pesetas a los números o terminaciones en:

229 155 565 167 632 963 133 481

058 502 001 363 689 498 745

1.500.000 pesetas a los números anterior y posterior al primer premio, y 840.000 pesetas a los del segundo.

50.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los dos primeros premios y a los terminados en 022.

25.000 pesetas a los números terminados en 22.

5.000 pesetas a los números terminados en 2 - 7 y 8.

apunte del día

LA FUNCION

Media España está en fiestas. En el ecuador del mes vacacional por excelencia, las fiestas de la Virgen y San Roque ponen un toque popular en el ambiente. Agosto es un mes para el éxodo. La salida hacia la playa más o menos cercana se ha convertido en una especie de obligación, lo que convierte a su vez al litoral de nuestro país en el mes más caluroso del año en lo más parecido a un barrio dormitorio a un suburbio superpoblado.

Pero los hay que por falta de recursos económicos o por propio convencimiento —esto último cada vez es más frecuente— renuncian a esa especie de obligación social y buscan otras fórmulas para pasar sus vacaciones, incluso eligen otros meses para disfrutarlas. Una buena parte de estos originales ciudadanos realizan el movimiento contrario a la mayoría. En vez de una salida hacia la periferia geográfica o simbólica son protagonistas de un retorno: A los orígenes, a sus raíces culturales y familiares. Las fiestas patronales son la ocasión del reencuentro y mantienen por sí solas una parte importante de las ancestrales tradiciones de nuestra cultura popular.

Quiénes deciden volver año tras año a su lugar de procedencia, para no olvidar de dónde vinieron, contribuyen a mantener y fomentar la tradición de la fiesta en la calle, de la alegría colectiva tan propia de países mediterráneos: Bien es verdad que el paso del tiempo introduce modificaciones que son el reflejo de una sociedad que ha variado velozmente sus mecanismos para el ocio; no es menos cierto que estas fechas se aprovechan por gentes poco civilizadas para desatar su gamberrismo más impunemente, pero no dejan de ser puntos negros en algo que no se debe perder.

HISTORIA PARA NO DORMIR

El paciente lector recordará sin esfuerzo el título genérico de los engendros servidos hace unos años, por las noches, por la caja tonta, con la pretensión de quitar el sueño desde lo psicológico. La pequeña historia que voy a contar en este artículo, ocurrida recientemente en Sevilla, fue una historia para no dormir desde lo físico sobre, pero también desde los psicológicos.

Era la una y media de una madrugada. Las puertas de las ventanas y terrazas de las casas estaban de par en par, ávidas de recibir el escaso aire que tuviera a bien soplar en medio de la nocturna canícula. De día la ciudad se había asemejado bastante a un horno o a una parrilla, como es habitual en la ciudad del Betis —me refiero al río, no al equipo de fútbol— durante los veranos y aleaños. De modo que la gente por la noche, unos se marchaban a las terrazas de los bares, pobladísimas, otros a sentarse en los bancos de los paseos o avenidas, en busca de las corrientes de aire, otros lo hacían a la puerta de su casa, según la ancestral costumbre de los pueblos en España, y otros, por fin, se sentaban en las terrazas de sus casas.

Reinaba la paz y el silencio, y sobre todo, reinaba el calor. De pronto, el silencio y la paz quedaron rotos, brutalmente, por el ruido de una autoridad voz lanzada a través de altavoces y el ruido acompañante de unos vehículos que venían por la calle. La voz ordenaba: «Cierren todas las puertas. Vamos a proceder a la fumigación de árboles

de la calle». Se refería a los naranjos de ambas aceras que corren en línea en tantas calles de la ciudad. La gente, sorprendida en su paz y su calor por esta orden resonante e intempestiva, municipal y espesa, se apresuró a obedecer puntualmente. Pasado unos instantes, quiero decir, respuesta la gente la sorpresa, pudo producirse alguna protesta por parte de alguno o algunos de los afectados, pero nadie se atrevió a encararse con los que así irrumpían en su paz, para pedir explicaciones o dejar constancia de su pública protesta. Todo el mundo cerró y se metió en las casas, poniendo, los que disponían de él, el aparato refrigerador a todo trapo, y los que no, el humilde ventilador.

Y los de la fumigación realizaron su tarea, dejando tras de sí un fuerte olor a insecticida que difícilmente iba a permitir abrir las puertas de las ventanas, balcones o terrazas de las casas durante toda la noche. Los que no tuvieran aparato de refrigeración y no se lanzasen fuera de la barriada, como tabla de salvación, ya sabían lo que les esperaba, morir por asfixia como pajaritos en el interior de una campana neumática. Cuando menos, fue una noche tolerable para todos, aunque pasase en Sevilla.

A la mañana siguiente la gente pudo ver el espacio de debajo de los naranjos sembrado de gorriones muertos. Los pobres pájaros que buscaban su albergue nocturno en las ramas de los naranjos, entre el frescor de las verdes hojas, encontraron la muerte, con nocturnidad y alevosía, a manos de los fumigadores. Para ellos, para los pobres pájaros, no fue, evidentemente, una historia para no dormir, sino una historia para morir.

José Rodríguez Chaves

Encuentro con Saramago

Salvador Garmendía

Parodiando a Oscar Wilde cuando decía, aunque no con estas mismas palabras, que el acontecimiento más doloroso ocurrido en su vida había sido la muerte de Luciano, de Rubempré, con lo que el arte suplantaba a la realidad, su imitadora, declaro (sin que se me haya dado vela en este entierro, pero así se escribe en los periódicos) que el encuentro más regocijante que he tenido en los últimos años ha sido con la lectura de José Saramago.

Ahora me doy cuenta de que iba a emplear arriba descubrimiento por encuentro, y así, de manera inconsciente, me he visto trasladado o traspuesto al centro vivo de una polémica que ahora se propaga por medio mundo pobre acerca de lo que ocurrió o no ocurrió el 12 de octubre de 1492, sobre si aquello fue descubrimiento o encuentro, términos que, al parecer, será necesario desenterrar y separar completamente, librándolos, una vez apartados, de hilachas y cualquier otro tipo de adherencias que puedan llamar a confusión, antes de que se llegue a saber de qué manera ha de celebrarse, por fin, correctamente, el V Centenario. Pero, en realidad, la equivocación o el acto fallido proviene de una cadena que puede ser remontada con facilidad. Empieza con que José Saramago existe y que es portugués como Pessoa, y ya esto lo sabía medio mundo antes de que yo me enterara; que Portugal es responsable, aunque sólo lo es ante la historia, no hay que atemorizarse, del encuentro, descubrimiento o lo que fuera, de por lo menos una buena mitad de Sudamérica, y, finalmente, que hasta el presente no he visto que a ningún portugués se le pregunte, por lo menos en alta voz para que nos enteremos todos, sobre cualquier asunto que tenga relación con aquella neurálgica efemérides que se aproxima.

Claro que tampoco puedo estar seguro de que Portugal no esté esperando a que el involuntario olvido se consuma para poder pasar por debajo de la mesa y alzarse después, al otro extremo, preguntándose, con cara de inocencia, ¿qué ha sucedido de nuevo por aquí?, ¿ha pasado algo en esta península que no me halla enterado? Y si es que no lo han pensado de esta manera, sinceramente aconsejo a los lusitanos que lo hagan, yo se por que lo digo.

El caso es que América —y a pesar de que ese continente no existía entonces como tal, pero ya sabemos que lo es, así que para nosotros da lo mismo— muy bien pudo haber sido descubierta aquel día, destapada ante ojos extraños que no tenían noción de su existencia, de la misma manera como alguien, que soy yo, puede hoy vanagloriarse y, sobre todo, maravillarse y brindar con ánimo exultante y dichoso por haber descubierto a José Saramago

y levantar al mundo este descubrimiento como una hazaña individual, intransferible.

Claro que Saramago estaba allí desde hace tiempo, y sus libros, sus novelas, han sido para los portugueses de hoy como el pan del ayuno de Brimunda, que les permite ver por dentro de ellos y por dentro de su país hasta lo más recóndito; pero eso no quita que mi descubrimiento siga siendo perfectamente válido desde el momento en que alcé por primera vez la tapa de «El año de la muerte de Ricardo Reis», primera novela de Saramago, donde mordí con la necesaria cautela y prevención por tratarse de fruto no suficientemente conocido.

El caso es que en este momento me encuentro remontando por algo más allá de la mitad de «Memorial del convento». Antes, vinieron «El año de la muerte de Ricardo Reis» y «La balsa de piedra», que fueron leídas sin interrupción, como quien dice encendiendo el siguiente con el cacho del anterior, así que más pronto de lo que pensaba habré llegado al punto final de Saramago en lengua castellana. Esto quiere decir que habré tocado en todo el borde del vacío o «mano izquierda de Dios», donde nada Saramago ha sido hecho, nada Saramago existe (afortunadamente, en este caso el vacío es todavía remediable, puesto que en algún momento tendrán que aparecer otras traducciones de esa obra a nuestra lengua). Se trata, sin embargo, de una sensación como de juego interrumpido y vuelta a la precaria realidad, desazón que en la infancia se experimenta con frecuencia y que ahora vuelve a manifestarse cada vez que se llega al final de un autor, cuando ya no hay más de esa letra, cuando ya no quedan borras en los dedos, y es como si el mundo hubiera dejado de andar en una dirección determinada, abriendo ante nosotros un gran espacio blanco, irrellenable.

En estos días he tenido que llamar a una amiga lejana, a quien un accidente la obligará a permanecer en silla de ruedas durante unas cuantas semanas. Trata de sacar provecho de la inmovilidad, le he dicho. El tiempo que tienes por delante es un continente que puede comprender cualquier tamaño y albergar una casi infinita variedad de formas, entre las cuales tu habitación será solamente un formato, un espacio racionalmente establecido para que tus relaciones de compromiso con el mundo no se interrumpian por completo. Me preguntó lo que tenía que hacer. Le dije que leer a Saramago. No conocía a ese autor. Mejor aún. Estoy convencido de que dentro de poco casi no se hablará de otra cosa. Lo portugués se hará de moda en ambos lados del Atlántico. Pessoa y Saramago. Pero es mejor que empieces

ahora porque el ruido del público suele entorpecer la lectura. Verás como no habrá un corte de uña donde pueda alojarse el aburrimiento. Pasarán las páginas sobre una realidad inagotable en su fecundación, donde andaremos siempre en compañía, porque la soledad no existe aquí, sino en el interior de las conciencias. Así será mientras acompañamos el último tramo recobrado de la vida de Ricardo Reis y éste no dejará un momento de andar por esas calles y de comunicarse con innumerables, pequeños personajes de la vida falaz y corriente, mientras nos permite contemplar, a su paso, las imágenes casuales, fragmentarias y a ratos tenebrosas, de su ciudad, Lisboa. Y veremos cómo la pintura de calles y paseos, los interiores desgastados, algún apunte marginal, rutinario, como el de los ancianos en el parque, persistirán en su banalidad a medida que una segunda visión fantasmagórica, un velo de tinta secreta, de acción corrosiva, se va imprimiendo sobre esas estampas urbanas. Estos eternos andares de Saramago, como el Persiles y Segismunda de Cervantes, no se detendrán mucho tiempo en un mismo lugar. Acaso la pausa necesaria para comer, dormir y fornicar. Y luego volverán al camino. Son almas errantes, y la realidad que persiguen es tan fantasmagórica, y acaso inhallable en este mundo, que todo acabará, al término del libro, en un detenerse momentánea, una toma de aliento y acaso una invocación a la esperanza, casi por no dejar, porque, al fin ya al cabo, todo en esta vida es posible, todo o nada. El autor se moverá continuamente con ellos, asomándose a cada paso con observaciones y comentarios que parecen obra de la reflexión más encasillada y común, aunque ellas son parte de una poética muchas veces socarronamente escamoteada para no importunar, cuyas leyes mantienen la articulación de las partes y ordenan el movimiento en toda esta construcción sobreactuada y a veces hilarante o sobrecogedora, y, asimismo, veremos que este acompañante benévolo siempre estará a tiempo para extender un resguardo de humor apaciguante, pero sentencioso y veraz, sobre los momentos de mayor desconsuelo y terror que nos salgan al paso.

Finalmente, mientras en estos últimos años el mundo editorial europeo se multiplica descargando una literatura de componentes tecnológicos, implacablemente eficaz, exhibicionista y cargada de la más autoritaria o desdénosa inteligencia, pero que, asimismo, carece muchas veces de presencia y humores recordables, José Saramago, viniendo por este otro lado, nos insta a comer con las ma-

(Continúa en la pág. 4)



Hazte socio de la Cruz Roja.
Harás Bien.

La postura de los concejales de A.P. ante la crisis municipal

Esperan que el C.D.S. presente con rapidez otra opción de centro derecha con mayoría estable

En relación con la situación que actualmente vive el Ayuntamiento de la capital, el concejal y portavoz del grupo A.P., Jaime Rodríguez, nos entrega, con ruego de publicación en nombre de dicho grupo municipal, el siguiente texto, que expone la postura de A.P. de cara a los precitados problemas:

«En relación con el problema surgido en el Ayuntamiento de Segovia, y más concretamente en la Alcaldía, han opinado los diversos grupos políticos y dado su parecer.

El grupo de Concejales de Alianza Popular, en coalición con el C.D.S. en el gobierno del Ayuntamiento, ha dado su opinión a cuantos la han solicitado, brevemente y sin entrar en descalificaciones o en críticas que a veces se hacen con poca meditación.

Con la misma brevedad, y para que si hay alguien que aún no conozca nuestra postura, quede enterado con suficiencia, la expresamos así:

1) Alianza Popular y por lo tanto su grupo de concejales apoya al partido del C.D.S. y no a las personas. Nosotros por lo tanto mantenemos nuestro apoyo al grupo que representa al partido.

2) El partido del C.D.S. por las razones alegadas en prensa y radio ha retirado su confianza al Sr. alcalde de su grupo, lo que ha supuesto perder una mayoría estable en el Ayuntamiento creando una situación de difícil solución que hace prácticamente ingobernable al Ayuntamiento.

3) Pese a la retirada de confianza, los concejales del C.D.S., siguieron gobernando en el ayuntamiento hasta que el Sr. alcalde, a su vez, les retiró la suya; entonces le plantearon la renuncia de sus cargos.

SUCESOS

Una persona herida grave y cuatro leves, es la consecuencia de cuatro accidentes de tráfico ocurridos entre ayer y primeras horas de hoy. El herido grave lo fue a consecuencia de una colisión de dos camiones por alcance ocurrida en la A-VI, en término municipal de Villacastín, a las 2,45 horas de hoy.

Ayer, a las 18,45 horas, una persona resultó herida leve al salirse de la vía el coche que conducía por la A-VI, también a su paso por el término municipal de Villacastín.

Por la noche, a las 22,15, en la SG-V-6122, apenas a 2 kilómetros de Segovia capital, un turismo atropelló a una res vacuna, resultando una persona herida leve.

Esta mañana, a las 6,15 horas en la N-110, a su paso por Mardona, un turismo ha atropellado a un caballo, resultando dos personas heridas leves.

Los bomberos apagaron pastos en la Vía Roma.



Jaime Rodríguez (Foto: F. de Aranguren)

4) El grupo de concejales de A.P. comunicó al Sr. alcalde que en tanto no les retirase la confianza seguirían trabajando en el Ayuntamiento en sus correspondientes concejalías que son Tráfico y Transportes, Parques y Jardines, Alumbrado Público, Seguridad Ciudadana y colaborando en Cultura y Participación Ciudadana, por entender que es mejor un Ayuntamiento que funcione parcialmente que no uno que no funcione.

Comunicamos asimismo al Sr. alcalde que no aceptaríamos otras responsabilidades.

5) El grupo de Concejales en el Ayuntamiento espera que el C.D.S., ante la pérdida de mayoría absoluta le presente con rapidez otra opción con mayoría estable, siempre de centro-derecha, para solucionar la grave crisis planteada.

6) El partido y su grupo de concejales no tendrá inconveniente en utilizar los medios legales. (R.O.F. Art. 107-108) si dicha mayoría le es ofrecida con las garantías que debe tener una coalición.»

MATERIALES
CONSTRUCCION



SANTA
TERESA

La Lastrilla
Tel. 43 77 00

Comisión de Gobierno de la Diputación

Plan para la eliminación de puntos negros en la red viaria provincial

Un tramo de la carretera de San Ildefonso a Torrecaballeros y otro de la que une Cozuelos y Fuentesauco han sido elegidos para la puesta en marcha de un plan de eliminación de puntos negros en la red viaria. El plan fue aprobado durante la sesión de ayer de la comisión de gobierno de la Diputación que presidió Rafael de las Heras, vicepresidente primero de la corporación provincial.

En la primera fase del plan se invertirán 35 millones de pesetas, que se repartirán de la siguiente forma: 30 en las obras de ensanche, refuerzo del firme y supresión de curvas en el kilómetro 8 de la carretera San Ildefonso-Torrecaballeros y 5 en las de ensanche, refuerzo del firme, mejora de obra de fábrica y firme en el puente de La Chicharra, situado en la carretera que une Cozuelos con Fuentesauco.

El plan fue aprobado por la vía de urgencia una vez que el Ministerio para las Administraciones Públicas concediera a la Diputación una subvención de 24.500.000 pesetas para el mencionado plan. El resto hasta completar los 35 millones será aportado por la propia Diputación.

AVANCE DEL PLAN PROVINCIAL DE CARRETERAS

El diputado-delegado del Área de Hacienda y Economía y Obras Públicas, José María Sanz, informó a la comisión de Gobierno del Avance del Plan Provincial de Carreteras, elaborado por los servicios técnicos de vías y Obras de la Diputación.

Según consta en el citado avance, el plan se estructura en 3 grandes apartados: clasificación de la red; estudio de las características de cada tipo de carretera y cálculo de los costes medios para su transformación, y programas de actuación necesarios para acondicionar la red.

La ejecución del plan requerirá la inversión de varios miles de millones de pesetas, que se destinarán al desarrollo de los

siguientes programas: mejoras de trazado, mejoras de firme, acondicionamiento de travesías, obras de fábrica, actuaciones en materia de seguridad vial, expropiaciones y otras inversiones.

Por último, el Avance del Plan dedica un capítulo especial a la conservación de la red viaria provincial, en el que se señala la necesidad de realizar nuevas inversiones para atender adecuadamente la conservación ordinaria de la misma y llevar a cabo paulatinamente, según las disponibilidades presupuestarias, programas de conservación preventiva.

VARIANTES DE RIAZA Y CUELLAR

La comisión acordó, por otro lado, informar favorablemente el «Proyecto de variante de Rianza. Crta. N-110 de Soria a Plasencia, puntos kilométricos 115,5 a 119,5» y el «Estudio informativo de la variante de Cuellar en la Crta. C-601, puntos kilométricos 48 a 52», remitidos, respectivamente, por la Jefatura de Segovia de la Dirección General de Carreteras del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo y por el Servicio Territorial de la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León, al considerar ambos trazados convenientes y adecuados desde un punto de vista general y suponer una clara mejora para la circulación y la seguridad en las citadas poblaciones.

PLAN DE OBRAS DE CONSERVACION DE LA RED VIARIA PROVINCIAL

En esta misma materia se aprobó, por razones de urgencia, y sin perjuicio de su posterior ratificación por el Pleno, el Plan de Obras de Conservación de la Red Viaria de las Carreteras Provinciales para 1988.

El Plan, que cuenta con un presupuesto total de 58.580.000 pesetas, se financia en su 50% gracias a la subvención del Mi-

nisterio para las Administraciones Públicas, correspondiendo a la Diputación aportar el 50% restante de sus fondos propios.

LA CAJA SE RETIRA DEL PATRONATO DE QUINTANAR

La Comisión quedó enterada de la comunicación del subdirector jefe del Departamento de Servicios y Asuntos Sociales de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia por el que considera finalizada su participación en el Patronato de Residencia y Cursos del Palacio de Quintanar. Según se refleja en el escrito, la colaboración que venía prestando desde 1979 dicha entidad financiera al Patronato se ceñía exclusivamente a los convenios suscritos en su día con el Consejo del Patronato del Conservatorio de Música de Segovia, y dado que el Estado ha asumido la totalidad de dichas enseñanzas, su compromiso de colaboración debe entenderse finalizado, sin perjuicio de que se mantengan determinadas ayudas con relación al Curso de Pintores Pensionados.

NUEVO ENFOQUE PARA LA FUNDACION «CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO»

Dentro del apretado orden del día de la sesión, la Comisión conoció, finalmente, el escrito remitido por la Fundación «Centro Nacional del Vidrio» en el que se señala la necesidad de dar un nuevo enfoque al funcionamiento de la misma, a fin de dotarla de una mayor flexibilidad en la adopción de acuerdos y resoluciones.

Por lo que respecta al apoyo financiero de la Fundación, que se sostiene con aportaciones del Ministerio de Cultura, Ministerio de Hacienda, Junta de Castilla y León, Diputación Provincial de Segovia y Ayuntamiento de San Ildefonso, se informa de la decisión de la Comunidad Europea de incluir la Real Fábrica de Cristales de La Granja en sus Programas de Recuperación Arquitectónica para el presente ejercicio, lo que viene a suponer además de una importante ayuda económica (entre 40 y 50 millones de pesetas), un respaldo internacional a los fines de la Fundación.

RECURSOS CONTRA EL CONVENIO CON TELEFONICA

En otro orden de cosas la Diputación conoció el recurso de reposición de Carlos Carrasco Muñoz de Vera, presidente de la Asociación «Sierra de Segovia», contra el convenio suscrito entre la Diputación y la Compañía Telefónica para la extensión del servicio telefónico en la zona rural. Según el citado recurso un buen número de pueblos situados en zona de sierra y con prioridad, por tanto, para el establecimiento del servicio telefónico han sido olvidados en el convenio.

También varios vecinos de la carretera de La Granja han remitido a la Diputación un escrito contra el citado convenio por considerarse injustamente marginados en el mismo.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

CINE SALA MIRO — Teléfono 42-95-00

Sábado, martes, miércoles y jueves. Sesiones de 8 tarde y 11 noche
Domingo, y lunes sesiones de 6 y 8 tarde.

LA DAMA Y EL VAGABUNDO

Otra obra maestra del genio Walt Disney
Que entusiasma a los pequeños y encanta a los mayores

WALL STREET

Oliver Stone, director de «Platoon»,
nos hace un relato del mundo de las grandes finanzas

CINE SALA ZULOAGA — Teléfono 43-01-87

Sábado, martes, miércoles y jueves, sesiones de 8 tarde y 11 noche
Domingo y lunes, sesiones de 6, 8 y 11

UNA PANDILLA ALUCINANTE

Una divertida comedia para temblar de risa...
Una divertida comedia para ir temblando...

RENAULT

1 año
garantía de reparación

EMAYSA

Peñalara, 2.
Polígono Industrial

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Domingo, 14 de agosto.

Van 227 días; faltan 139
Sol: De 7,25 a 21,14 horas.

PARA EL LUNES

Lunes, 15 de agosto.

Van 228 días; faltan 138
Sol: De 7,26 a 21,12 horas.

SANTORAL

Domingo. Santos Eusebio, Calixto y Félix.

Lunes. La Asunción de la Virgen María.

PENSAMIENTO

No hay placer que no tenga por límite el pesar. (Lope de Vega).

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Ramos Rodrigo. Carretera de Villacastín, 10. (Frente Estación de Ferrocarril)

Domingo: López Cuerdo. Corpus, 1.

CUPON NACIONAL DE CIEGOS

Premio especial de 100 millones de pesetas.

03013

Serie 027

2.500.000 pesetas a las cinco cifras. 50.000 pesetas a las cuatro últimas cifras. 5.000 pesetas a las tres últimas cifras. 500 pesetas a las dos últimas cifras. 100 pesetas a la última cifra.

CINE

Hoy, Sala MIRO, 8 tarde: «La dama y el vagabundo»; 11 noche: «Wall Street». Sala ZULOAGA, 8 y 11: Una pandilla alucinante».

CHALETES A 35 MINUTOS DE MADRID

con parcela de 700 m²

Entrada 500.000 pesetas y mensualidades de 40.000 pesetas

PIDA INFORMACION AL TELEF. 91/411 41 77

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Barajas, Juan Cañero, Carlota Cuesta, José M.^a Iglesias, López Soldado, Totte Manes, Lorenzo Mena, Rafael Peñalver, Jesusa Quirós, Bea Rey y Valdés Solís. Abanicos decorados. Hasta el día 31.

EN EL ALGUARIN DE ARTE «ENEBRO»

Pedro Domingo Martín, dibujos a la pluma. Hasta el 20 de agosto.

EN EL EDIFICIO DE LA ALHONDIGA

Artistas palentinos del grupo Muriel. Pinturas de Fernando Escobar, Indalecio López, Alberto Casado, Manuel Ruesga, Rafael Balbas, Félix de la Vega, Jose Luis Quirce, Elena Miguel y Pepín Rico. Exposición patrocinada por la Junta de Castilla y León. Hasta el día 20 de agosto.

EN EL CENTRO CULTURAL ARCANGEL, DE SAN RAFAEL

Equipo 7, pinturas. Hasta el 15 de agosto.

EN EL PALACIO VELLOSILO DE AYLLON

Teodoro Nieto Antón, óleos.

SALA DEL AYUNTAMIENTO DE LASTRAS DE CUELLAR

(Obra Social de la Caja de Ahorros)

Óleos de Teosanz. Hasta el 15 de septiembre.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

RESUMEN SEMANAL Del 1 al 7 de agosto de 1988

Donaciones efectuadas en la semana anterior		Reservas Banco de Sangre en el día de hoy	
Unidades de sangre		Unidades de sangre	
O +	37	O +	57
O -	8	O -	15
A +	34	A	40
A -	7	A -	10
B +	7	B +	9
B -	2	B -	2
AB +	2	AB +	5
AB -	2	AB -	6
Total	99	Total	144

REGISTRO CIVIL

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Clara Mate Barrio, hija de Francisco Javier y Antonia M.^a Claret; Eloy Pérez Manrique, de José Luis y M.^a del Carmen; Blanca Montero Espinosa, de Emilio y M.^a Elvira.

Defunciones: Máxima Quintana Casado, de 75 años; Luis Mariano Andrés de Blas, de 29

Matrimonios: Clemente Martín Arévalo con M.^a Henar Matesanz Zamarro; Julián Manuel Soto de Andrés con M.^a Isabel Heredero de Pablos; Daniel Mayor García con M.^a Victoria Lucio Alonso

CULTOS

PARROQUIA DE SAN MILLAN

Se está celebrando la tradicional novena en honor de San Roque. Como los días anteriores, los días 14, 15 y 16 la novena empezará a las 19,40, e irá seguida de la celebración de la Eucaristía a las 8, con homilía a cargo del sacerdote Angel García Rivilla.

El día 16, fiesta del santo, el alcalde renovará el «voto» de la ciudad de Segovia, y a continuación de la misa, a las 8,30, se celebrará la tradicional procesión con la imagen del santo, por el recorrido acostumbrado.

AVISOS

CONVOCATORIAS EN LA COMUNIDAD AUTONOMA

Delegación Territorial de la Junta.—En el Boletín Oficial de Castilla y León n.º 154 de fecha 10 de agosto de 1988, se publica orden de 2 de agosto de 1988, de la Consejería de Economía y Hacienda, por la que se resuelve



TERCER ANIVERSARIO

DEL SEÑOR

D. Félix Aragonese Redondo

Que falleció en Segovia

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D.E.P.

La misa que se oficie mañana día 14 a las 7 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santo Tomás, será aplicada por el eterno descanso del alma del finado.

Su esposa, María Felicitación Isabel Martín; hijos, José-Luis y María Teresa Aragonese Isabel; hija política, María Concepción Isabel Maroto; nietos, Conchita, Luis-José y María Cristina; hermanos, Lorenzo y María Luisa Aragonese Redondo; hermanos políticos, sobrinos y demás familia.

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

EN EL PLAZO DE MES Y MEDIO DEBERA ECONOMIZARSE AL MAXIMO LA ENERGIA ELECTRICA

Hace ya unos días fueron dictadas por el Gobierno medidas de restricción en el consumo de energía eléctrica. Todos conocemos actos de barbarie de las hordas marxistas y su afán destructor de obras centrales; pero en nada hubiesen influido tales desmanes si a ellos no se hubiera añadido un estiaje prematuro y pronunciadísimo, único en su intensidad, desde más de cincuenta años y que extiende sus efectos por toda España.

Por ello, es necesario que durante un plazo máximo de un mes y medio todo buen español trate de cooperar a esa labor economizando su máximo de energía y sólo aquellos que sean enemigos de nuestra Patria y del Movimiento, serán los que procuren burlar esa distribución, haciéndose acreedores a un merecido castigo.

Realizadas las obras, actualmente en rápido curso de construcción en distintas provincias, volverán a su normalidad todos los servicios. En el mes de septiembre, servicios de vigilancia especiales permitirán sancionar severamente las infracciones a lo ordenado.

convocatoria pública para cubrir vacantes, mediante nombramiento de personal interino.

Para mayor información dirigirse a la Oficina de Información Inicial y Reclamaciones de la Junta de Castilla y León, sita en c/Alhondiga, 4, planta baja.

En el Boletín Oficial de Castilla y León n.º 153, de fecha 9 de agosto de 1988, se publica orden de 28 de julio de 1988, de la Consejería de Cultura y Bienestar Social, por la que se convocan cursos de Salud Pública-Diplomados en Sanidad.

Para mayor información dirigirse al Servicio de Bienestar Social de la Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León, sito en Avda. Juan Carlos I, n.º 3, de esta capital.

DIA DEL DONANTE

El martes próximo, día 16, finalizará el plazo para inscripciones de todos los interesados en participar en el Día del Donante que, como ya hemos anunciado, se va a celebrar el domingo 21 del actual mes, en el Cortijo Cuchareta (Duruelo).

Las inscripciones deberán efectuarse en las oficinas de la Hermandad de Donantes de Sangre, Hospital General (Tel. 43-76-95)

DEVOLUCION DE CUOTAS EN EL ISFAS

Gobierno Militar de Segovia. Subdelegación del I.S.F.A.S.—Todo el personal militar y asimilado retirado, funcionario jubilado y perceptores de pensiones de viudedad y orfandad, integrados en el ámbito de cobertura del Instituto Social de las Fuerzas Armadas, (ISFAS) que cobren la pensión directamente por Hacienda (no a través de Habilitados) se pasarán por la Subdelegación del ISFAS de esta plaza, al objeto de solicitar la devolución de cuotas correspondientes a los años 1986, 1987 y las que precedan de 1988, derivadas de la aplicación de la Ley 33/1987 de 23 de diciembre.

Encuentro con Saramago

(Viene de la pág. 2)

nos, mientras construye una escritura fértil que crea y ejecuta nombrando. La ubicación en el pasado puede significar un pretexto o una imposición de los sentidos, que buscan obtener su satisfacción recurriendo a aquellos cortes que más les complacen pero, en realidad, todo lo que sucede viene a ocurrir mientras leemos. El tiempo de la lectura es tan verdadero o tan irreal como el nuestro. La historia, ya pro venga del siglo XVIII o 1936, o del año que acaba de pasar, es una invención prodigiosa, fabricada a mano como lo fue la concha voladora del padre Bartolomeu Lourenço. El artificio se levanta a medida de que se construye y viene flotando hacia nosotros. Asimismo, los personajes de Saramago cobran presencia material a partir de una entonación de voz, de un tiempo de verbo o de cualquier rasgo o ademán particular, o de una compañía obediente que prolonga la mano, una vara, una simple rama de olivo, o de algo que camina y medita delante de nosotros, un perro.

CAMBIO DE TITULARIDAD

Don Julio San Bruno Barrio titular del Bar Mesón Luis Miguel de Cantalejo. Ctra. Segovia n.º 26 (Segovia), comunica a sus clientes y público en general, que cesa como titular del mismo, haciéndose cargo D. Julio San Bruno Casla.

MUEBLES - LAMPARAS - CUADROS - ARTICULOS DE REGALO

muebles lázaro

SAN FRANCISCO, 34 y 36

(Frente Clínica Doctor Gila)

40001 SEGOVIA

42 81 08

El artista Angel Gómez Migueláñez prepara un encuentro de pintores segovianos y canadienses

Reside desde hace 8 años en Canadá y es ilustrador científico del Departamento de Geología de la Universidad de New Brunswick

El artista segoviano Angel Gómez Migueláñez, que lleva residiendo ocho años en Canadá, ha sido comisionado para hacer un intercambio entre pintores de Segovia y de la provincia canadiense de New Brunswick (con una extensión similar a la tercera parte de España). El proyecto, en el que también se tiene previsto que intervengan las embajadas y los ministerios de Asuntos Exteriores de ambos países, puede tener lugar en un plazo próximo a los dos años.

Angel Gómez que pasa unos días en su ciudad natal, forma parte de un grupo de artistas que regentan, en plan cooperativa, la Galería «Connexión», que, sin ánimo lucrativo, promueve a los jóvenes artistas (plásticos, músicos y escritores). Esta Galería, ubicada en la ciudad de Fredericton, sede del gobierno provincial de New Brunswick, donde

do en contra de la voluntad de su padre y después de comprobar que con la pintura no se podía vivir en Segovia. «Era muy duro, comenta Gómez Migueláñez, no estaba seguro de mi vocación, tras haber abandonado la carrera de aparejadores, y, aunque el bar había sido una experiencia positiva, donde llegaron a colgarse cuadros de artistas como Baixeras, Mon Montoya y Madrigal, estaba ya cansado».

Con grandes problemas de idioma, Gómez Migueláñez y su familia se marcharon a Canadá, «que creía que me la iba a comer», dice el pintor. Sin embargo, las previsiones de Gómez Migueláñez se vinieron abajo, porque Canadá no es como España y hay más problemas para contactar con la gente ya que, entre otros motivos, las edificaciones se extienden a lo ancho en vez de en altos edificios. Con un inglés «churruqueresco», co-

ILUSTRADOR CIENTIFICO

Ahora, pasados los años difíciles, todo es distinto. Estabilizado plenamente en Canadá, perfectamente concentrado en la pintura, realiza de una a tres exposiciones anuales y cerca de diez colectivas. Ilustrador científico del Departamento de Geología de la Universidad de New Brunswick, la más antigua de Canadá, este segoviano en el nuevo mundo, despunta en los círculos artísticos y sus obras han sido ya portadas de revistas especializadas. Con una casa-estudio en Fredericton, una ciudad de 60.000 habitantes, premiada por ser la más limpia de Canadá, Gómez Migueláñez opina que «en el plano artístico ha sido fundamental al salto de Segovia a Canadá, porque me ha hecho concentrarme mucho más. Ahora la pintura es un medio, una meta y una necesidad para mí».



Angel Gómez Migueláñez. (Foto: Aurelio Martín)

reside Gómez Migueláñez, comisionó al segoviano para hacer posible el interesante intercambio entre artistas plásticos. Ya ha mantenido diversos contactos, entre los que se encuentran la Junta de Castilla y León; Luis Borreguero, jefe de Obras Sociales de la Caja de Ahorros y Angel Serrano, director de la Galería «La Casa del Siglo XV», y, por el momento han sido positivos. La exposición conjunta, que integrará a quince artistas de Segovia y otros tantos de New Brunswick, con un total de cien obras, se presentará, al menos, en tres salas canadienses y en varias provincias de Castilla y León.

UN SEGOVIANO EN CANADA

Hace ocho años, Gómez Migueláñez salió de Segovia, donde se había casado con una estudiante canadiense que vino a realizar un curso de español, Heather, y donde nacieron dos de sus tres hijos. Atrás dejaba el negocio de la hostelería (bar «Don Camilo») que había inicia-

mienza a vender aspiradoras de puerta a puerta, negocio que atiende durante una semana, aunque no consigue vender ninguna; y que le hace tirar un traje, después de quedar encogido por permanecer durante varios minutos debajo de una gotera intentando convencer a un ama de casa canadiense a la puerta de su domicilio de que las aspiradoras que vendía eran extraordinarias. Comprobado el éxito con las aspiradoras, logra un puesto de trabajo como barman de un pub de un hotel, donde permanece cerca de nueve meses y, a continuación, comienza a realizar posters y organigramas para el Departamento de Recursos Naturales de Canadá.

Ya con un puesto de trabajo medio fijo, que consolida durante tres años como dibujante en el Departamento de Arqueología del Gobierno de Canadá, Gómez Migueláñez mantiene los primeros contactos con las galerías de arte, «lo que fue muy difícil y más llamándote Gómez», explica.

SEGOVIANOS EN AMERICA

Sin embargo, a Angel Gómez Migueláñez Segovia y sus costumbres no se le han olvidado. Para combatir el duro invierno canadiense, donde la nieve está permanente en las calles de diciembre a mayo y las temperaturas mínimas oscilan entre los 37 y 38 grados bajo cero, el pintor cuece el pan en horno, cura jamones y hace chorizo cada veinte días, al mismo estilo que en cualquier pueblo de la provincia.

Desde hace cuatro años viene manteniendo reuniones con otros segovianos que viven en Ohio y Nueva York (Estados Unidos), entre los que se encuentran Juan Mínguez, Juan Daniel Laorden, Manuel González, Luis Postigo, Carlos de la Fuente y Pucho Moreno. Hace dos años la reunión fue en Ohio; éste, muchos se han visto en Segovia, y para el que viene, armados de guitarra y paellera, el congreso de segovianos en América y Canadá será en este último país y en casa de Gómez Migueláñez.

Aurelio Martín

CUELLAR

Presentado el programa de fiestas de los encierros

J.P.Q.

A modo de copia con respecto a años anteriores y con escasas variaciones, se ha elaborado el programa de fiestas de los encierros que se desarrollarán desde el 27 de agosto al 1 de septiembre. Según el alcalde, Felipe Suárez, «la programación de las fiestas de Cuéllar no es difícil de componer, pues su contenido ronda siempre en torno al toro, en la calle o en la plaza. Por ello difícilmente pueden encajar actos de tipo cultural, como conciertos de música o representaciones teatrales. De éstos se ocupa el mes cultural».

En la portada del programa aparece una fotografía del paso del ganado de uno de los encierros por el paraje Prado Vega, camino de la villa. En las últimas páginas se relatan los orígenes de los encierros y se reproduce la documentación que les acredita como los más antiguos de España. En otra página, junto al saludo del alcalde, éste posa sosteniendo con maestría un porrón de vino tinto.

Los actos más destacados del programa son, para el viernes 26 desencajonamiento en la plaza de toros de las reses de las ganaderías de Juan Ignacio Pérez Tabernero y Hermanos y Ramón Flores Sánchez y Hermanos, que se lidiarán los días 28 y 29. El sábado 27, a las siete

de la tarde, tendrá lugar el desfile procesional de la Virgen del Rosario, patrona de las fiestas. Con este acto, el nombramiento oficial de la corregidora y la lectura del pregón desde el balcón municipal que este año recae en el director de TV en Castilla y León, Alejandro Heras Lobato, se darán por inauguradas las fiestas».

Del resto del programa destaca el horario de los encierros, nueve de la mañana y la cartelera exquisitamente preparada por el concesionario del coso cuellarano, Arsenio Álvarez. Estas carteleras son: Domingo 28, Roberto Domínguez, José Manuel Arroyo «Joselito» y Carlos Collado «Niño de la Taurina».

El lunes 29, corrida del arte del rejoneo para los caballeros Manuel Vidrié, Joao Moura, Andrés Vélez y Antonio Ignacio Vargas.

El martes 30, novillada con picadores para los espadas José Luis Ramos, Juan Cuéllar, José María Plaza, que lidiarán reses de María Luisa Paniagua, de Salamanca.

El miércoles 31, cuarta de feria, se lidiarán reses de Luis Passhamma, de Portugal, para los espadas Morenito de Maracay, Jorge Manrique y Rui Bento Vasques.

SANCHONUÑO

Más de 500 personas en la fiesta de la Democracia Cristiana

Más de 500 afiliados y simpatizantes de la Democracia Cristiana, se reunieron ayer en la discoteca de verano «Blondy Bar», de Sanchonuño, en una cena con baile, regalos, sorteos y rifas, en un clima de amistad y compañerismo.

Los demócrata-cristianos de Segovia venían tradicionalmente celebrando esta fiesta de verano, que habían suspendido el pasado año por la cercanía de las elecciones. Este año, han reanudado la tradición en un ambiente lúdico entre pinares, y con el fin de hacer un alto veraniego, en las tareas políticas que sirva para festejar éxitos, y superados momentos difíciles, reforzar los lazos de unidad y convivencia.

A Sanchonuño, acudieron ayer, mujeres y hombres de toda la provincia que se sienten ligados a un mismo proyecto político, pero que han olvidado por unas horas, la dureza de sus tareas, para festejar en camaradería su amistad, al tiempo que compensan de alguna forma a sus familias del abandono que muchas veces produce la vida pública.

Los asistentes al acto se vieron especialmente agradecidos por la acogida que les dispensó el pueblo de Sanchonuño, así como el alcalde y concejales de la Democracia Cristiana, guardando al inicio del acto un minuto de silencio en memoria de los jóvenes de esta localidad que fallecieron en la madrugada del jueves, víctimas de un accidente de tráfico.

COCA

Pedro Delgado, socio de honor, de la Peña Castilla

Pedro Delgado fue ayer el protagonista en Coca de la celebración del X aniversario de la Peña Castilla. El ciclista segoviano fue nombrado socio de honor de esta peña y, aunque sus obligaciones le impidieron estar presente, envió unas palabras de agradecimiento y de felicitación a la peña más antigua y tradicional de la villa. Perico pronto podrá lucir la camiseta que le acredita como socio y que fue recogida por su hermana ante los aplausos y vítores de todo el pueblo reunido en una gran fiesta.

Coca adelantó sus fiestas patronales, que comienzan hoy, para celebrar el X aniversario de la fundación de la Peña Castilla asociación benéfico-cultural que desarrolla una importante labor dentro del movimiento festivo de la villa. La gran verbena organizada frente al Castillo, en la que se nombró socio de honor a Perico, cerró los diversos actos conmemorativos del X aniversario. En ella participaron tanto vecinos como visitantes, que dieron sus aplausos y cariño a los más de cien socios que integran actualmente la peña. Todo ellos reanudaron hoy su trabajo para que las fiestas de este año resulten del agrado de todos, y donde vecinos y visitantes puedan disfrutar de la acogedora alegría y los festejos que ofrece un año más, la villa de Coca.

FUENTEPELAYO

Intensa actividad de la Asociación «Taller Cultural»

JESUS OLMOS

En múltiples ocasiones y a través de este mismo medio ya he insistido en la inquietud que tiene la asociación de nuestra villa «Taller Cultural».

Si a lo largo de todos los meses del año programa actividades de todo tipo, cuando llega el periodo estival este dinamismo intrínseco se multiplica y es que el estío parece darles aún mayor fuerza.

Hace tan sólo unos días hacia referencia específica a la Escuela Deportiva Infantil que se había celebrado bajo su auspicio y ahora hay que añadir nuevos actos.

El último domingo en la Pista de Baile de Verano organizaron una fiesta infantil de disfraces a la que acudieron un centenar de niños estupendamente ataviados.

Dentro de la misma se organizaron juegos, concursos, atracciones, etc. y posteriormente un animado baile de disfraces.

Con cargo a los presupuestos de la Asociación todos los niños fueron obsequiados con re-

galos y degustaron un refresco y aperitivo que sirvió para reponer las fuerzas de los concursantes.

En otro apartado de cosas hay que seguir insistiendo en el éxito que está cosechando el Grupo de Teatro de esta Asociación al haber actuado en Segovia, Carbonero el Mayor, La Lastilla, Arroyo de Cuéllar, Madrona, Sangarcía y Fresneda de Cuéllar. En las próximas semanas tienen ya compromiso para actuar en Mozoncillo, Yanguas, Navalmanzano, Valseca, Aragoneses, Escalona del Prado, Aldea Real y el propio Fuentepe layo.

La obra que ponen en escena esta temporada, «¿Qué hacemos con los hijos?», parece ser que es del agrado de todos como lo demuestran las actuaciones y es que diez años de teatro dan tablas a los actores del Grupo de Comedias.

También ha organizado el «Taller Cultural» una estudiada Semana de Cine en colaboración con el Ayuntamiento de la villa y se celebrará en los últimos días de agosto. En fin, que hay ganas de trabajar en esta Asociación.

La Junta inicia un programa de atención a la tercera edad

Si en algo es rica Castilla y León es en patrimonio histórico-artístico. De aquella Castilla que forjó un imperio convirtiéndose en un foco cultural de importancia universal, nos queda su ingente patrimonio monumental como testimonio principal. Es el patrimonio más importante de España y constituyente una herencia cultural de valor incalculable. En términos cuantitativos se puede resumir en las siguientes cifras: 479 monumentos declarados de carácter nacional, 25 provincial y 5 local; 62 conjuntos históricos, 28 yacimientos arqueológicos y 6 parajes pintorescos.

Dado el estado de conservación en que se encuentra la mayor parte de este patrimonio, se necesitaría la totalidad de los presupuestos de la Comunidad para su restauración. Pero, dentro de las posibilidades presupuestarias, la Junta de Castilla y León ha confeccionado un programa de restauraciones que supondrá la inversión de 1.275 millones de pesetas en 1988.

la junta ha incrementado en

brará bajo la denominación «Fe-Arte».

El proyecto, que se prevé que tenga una duración de cinco años, tiene programada una primera exposición de piezas iconográficas para los meses de octubre y noviembre en la catedral de Valladolid.

Además de la recuperación de bienes muebles, el programa de restauraciones contempla la promoción de la iniciativa privada y la de las corporaciones locales, así como la coordinación con instituciones financieras con capacidad para orientar recursos hacia la defensa del patrimonio. La Junta de Castilla y León parte de la base de que la inversión de los poderes públicos es claramente insuficiente para atender todas las necesidades.

El programa tiene unas inversiones provincializadas, con un presupuesto equilibrado para cada una de las provincias, en las que se invertirán cantidades que oscilan entre los 120 a los 140 millones de pesetas.

En la provincia de Avila se destinarán 38 millones de pese-

Fromista; la restauración de la catedral de Palencia; de la iglesia de San Pedro, en Frómista; de la iglesia de San Juan Bautista, en Santoyo, y el reformado de la iglesia de San Hipólito, en Támara.

En la provincia de Salamanca las obras de restauración de la catedral tienen un presupuesto de 40 millones de pesetas, a los que hay que añadir otros 15 millones que se emplearán en sus vidrieras. También la restauración de las cornisas del antiguo edificio de la Universidad tienen un importante presupuesto, que asciende a 22 millones de pesetas.

El programa de restauraciones en la provincia de Segovia contempla como obras más importantes las siguientes: rehabilitación de la iglesia de Aldeanueva de Pedraza; restauración de la iglesia de San Andrés, en Cuéllar, y obras en la muralla de Fuentidueña.

La obra de restauración más importante de la provincia de Soria es la del monasterio de Santa María de Huerta, que tie-

Valladolid

2.500 testigos de Jehová reunidos en asamblea de distrito

¿Qué ha ocurrido con la justicia? ¿Cómo pueden las personas hacer frente al aumento del terrorismo, la violencia y la desintegración general de la ley y el orden?

Estas preguntas fueron dirigidas a los 2.505 testigos de Je-

hová reunidos en el Polideportivo Huerta del Rey, de Valladolid, para el primer día de su asamblea de distrito «Justicia Divina».

Dos disertaciones principales, L. Barri de Barcelona y J. Rodríguez de León animaron a los asambleístas a evitar el envolverse en las búsquedas materialista y a dedicarse a valores materialistas y a dedicarse a valores genuinamente espirituales.

Dirigiéndose al auditorio bajo el tema «Llevemos una vida equilibrada y sencilla» el señor Barri dijo: «Es fácil decir que nos guiaremos por valores espirituales, pero es más difícil hacerlo». Enfatizó que las personas están preocupadas por su búsqueda de los placeres de la vida, pero ha llegado el momento en el cual hay que poner las prioridades en su lugar apropiado. Requiere un estilo de vida más sencillo, y esto significa mayor abnegación.

J. Rodríguez dijo que las condiciones calamitosas en la vida humana son el resultado de haberse apartado de los caminos justos de Dios. Pero añadió: «Podemos estar agradecidos de que el Dios Todopoderoso no permitirá que se siga pervirtiendo indefinidamente la justicia. su paciencia se agota, y no tolerará la maldad tan prevalente en la sociedad moderna, es decir, el rechazar valores morales, la falta de respeto para con la autoridad, y la violencia».

**Gracias
Espíritu Santo**

L.G.

Los remolacheros no entregarán cargas a transportistas que no estén en regla

Arevalo (Avila).— Los agricultores remolacheros de Castilla y León no entregarán cargas a los transportistas que no tengan su documentación en regla.

Según la sección de Castilla y León de la Asociación Sindical de Transportistas Autónomos de las Comunidades de España (ASTAC-ESPAÑA), a este acuerdo se llegó en una reunión entre las Organizaciones Profesionales Agrarias y los Sindicatos de Transportistas.

En esta reunión, convocada por la Dirección General de Transportes de la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León, también se acordó mantener el mismo criterio de actuación de la campaña pasada.

Por otra parte, ASTAC-ESPAÑA ha decidido abrir una delegación en la capital leonesa y ha elegido como secretario provincial a Isaac Gómez Alcobá.

ASTAC-ESPAÑA también ha manifestado más enérgica protesta por la «insolidaridad» de UGT al no dejar su sede para la celebración de una Asamblea General a pesar de haber concedido el permiso pertinente.



un 70 por ciento la dotación respecto a lo realizado en 1987. Otra de las novedades introducida hace referencia al especial énfasis que se ha puesto en la recuperación de bienes muebles. En este sentido, es destacable la puesta en marcha del Centro de Restauración de Bienes Culturales de Castilla y León, que se destina a recuperar documentos en papel y obras de arte en madera.

Otro esfuerzo por recuperar nuestro patrimonio consiste en la adhesión de la Junta de Castilla y León al proyecto cultural «Las edades del Hombre». El proyecto es una iniciativa de la Iglesia y de la Caja de Ahorros de Salamanca que intenta dar a conocer el arte de las iglesias castellano-leonesas al tiempo que procura la recuperación de muchas de las piezas deterioradas por el paso del tiempo.

«Las Edades del hombre» es un ambicioso proyecto cultural que comprende una serie de exposiciones iconográficas y de fondos documentales, publicaciones de fondos musicales inéditos y un congreso que se cele-

tas a la rehabilitación de edificios para equipamientos cívicos o culturales, más de 90 millones a edificios eclesiásticos, 30 millones para ruinas y zonas arqueológicas y casi 50 a la ambientación de conjuntos históricos y entornos monumentales.

En la provincia de Burgos destacan los 32 millones de pesetas que se invertirán en el monasterio de San Juan de Ortega; los 22 millones millones, en el monasterio de San Salvador de Oña, y los 21 millones, en la ruinas romanas de Clunia.

Las obras más importantes programadas para la provincia de León son las de la catedral, que tienen un presupuesto de 40 millones de pesetas. A continuación se encuentran la rehabilitación del Corral de Villapérez y la restauración de la iglesia de la Trinidad, situada en Sahagún. Estas dos obras tienen un presupuesto de 20 millones de pesetas cada una.

Entre las obras de restauración de la provincia de Palencia destacan la rehabilitación de la Casa Real, en Villanueva; del albergue de peregrinos, en

ne un presupuesto de 45 millones de pesetas. A continuación se encuentran los 30 millones de pesetas que se invertirán en el castillo de Gormaz, los 20 millones para obras de emergencia en el yacimiento arqueológico de Tiermes, otros 20 para la muralla de Almazán y otros tantos para la plaza de Medinaceli.

En la provincia de Valladolid la mayor inversión es para las obras de restauración del convento de San Francisco, situado en Medina de Rioseco, que tiene un presupuesto de 30 millones. También destacan las obras del claustro El Salvador, situado en la localidad de Simancas. En esta localidad se encuentran el Centro de Restauración de Bienes Culturales, en el que la Junta ha invertido un total de 120 millones de pesetas.

La rehabilitación del alcázar de Toro, a la que se destinarán 25 millones de pesetas, es la obra más importante de las programadas para la provincia de Zamora. Le siguen en importancia la restauración de la iglesia de San Andrés y la rehabilitación del claustro Sancti Spiritu, situado en Toro.

Las sanciones económicas de EE.UU. contra Botha hacen peligrar la independencia de Namibia

Johannesburgo. — El presidente de Suráfrica, Pieter W. Botha, dijo ayer que las perspectivas para la independencia de Namibia podían verse torpedeadas por las nuevas sanciones norteamericanas, contempladas en el proyecto aprobado en el Congreso de Estados Unidos.

La Cámara de Representantes aprobó nuevas medidas endureciendo su postura respecto al régimen racista de Pretoria, con nuevas sanciones económicas, más severas que las adoptadas hace dos años y que, de aplicar-

se tal como han sido diseñadas, supondrían el bloqueo prácticamente total del comercio norteamericano con Suráfrica.

Según el acuerdo cuatripartito anunciado el pasado lunes por Suráfrica, Angola, Cuba y EE.UU. —país éste que actuó como mediador— sobre el alto el fuego en el conflicto del África austral, antes del 1 noviembre próximo deberán empezar los preparativos para la independencia de Namibia, de acuerdo con la resolución 435 de la ONU.

El territorio de Namibia, en la costa suroeste de África, está bajo control de Pretoria desde 1918, ocupación que desde 1966 está considerada ilegal por la ONU.

La advertencia de Botha se produjo al conocerse el resultado de la votación en el Congreso norteamericano. «Sería irónico que, por ejemplo, la resolución 435 llegara a un punto de implantación, pero que se viera obstruida o imposibilitada, como resultado de la legislación norteamericana», dijo el presidente surafricano, que añadió que las medidas sancionadoras restringirían las transacciones financieras necesarias para llevar adelante la resolución de independencia para el territorio de Namibia.

Inspectores atómicos norteamericanos trataban de llevarse materiales soviéticos prohibidos

Washington. — Inspectores norteamericanos estacionados cerca de la principal base soviética de pruebas nucleares fueron sorprendidos por la URSS con las manos en la masa cuando trataban de llevarse a Estados Unidos materiales prohibidos, informó ayer el «Washington Post».

El Kremlin ha protestado formalmente ante el Gobierno de Ronald Reagan por esta violación del acuerdo, que ocurrió el 17 de julio, agregó.

Las herramientas y alambres soviéticos, así como las muestras de roca y suelo, descubiertos durante la inspección de un contenedor que los norteamericanos iban a llevarse de vuelta a EE.UU., tenían un interés potencial para evaluar la potencia de explosiones nucleares sovié-

ticas, dijeron fuentes oficiales estadounidenses al diario.

El incidente se produjo un mes antes del primer experimento conjunto EE.UU.-URSS para verificar la potencia explosiva de ensayos nucleares, destinados a facilitar la ratificación, por el Senado norteamericano, de dos tratados suscritos en los años 70 que limitan a 150 kilotoneladas (equivalentes a ciento cincuenta mil toneladas de TNT) la potencia de las explosiones militares pacíficas.

El primer experimento tendrá lugar en la base norteamericana en el desierto de Nevada la semana próxima y el segundo, en septiembre, en la soviética de Semipalatinsk, donde estaban estacionados los inspectores implicados en el incidente. —Efe

Quince heridos al colisionar cincuenta vehículos en Francia

París. — Quince personas han resultado heridas de diversa consideración en una colisión múltiple de vehículos ocurrida en una autopista francesa.

Según informaron hoy fuentes policiales, en el accidente, ocurrido en la autopista «A-10», se vieron afectados unos cincuenta vehículos.

La colisión se produjo en el puente de Dordogne, a la altura de Saint-Andre-de-Cuvezac (departamento francés de Gironda) y tuvo su origen en la escasa visibilidad existente, debido a la espesa niebla que invadía la región. —Efe

Ante el referéndum

Los obispos de Chile quieren un candidato fruto del consenso entre el Gobierno y la oposición

Santiago de Chile. — El Comité Permanente del Episcopado, que representa a todos los obispos del país, advirtió el pasado jueves que «Chile se está polarizando y radicalizando» en vísperas del plebiscito de sucesión presidencial y que es preciso un candidato «fruto del acuerdo del Gobierno y los opositores» para que encabece un proceso de transición a la democracia.

Los obispos manifestaron su «gran preocupación» porque a escasos días de que las Fuerzas Armadas designen al candidato para el próximo plebiscito, el país está adoptando posiciones extremas, «en contra de la voluntad mayoritaria del pueblo que quiere la paz».

Agregaron, en una declaración difundida a la prensa, «muchos (chilenos) quisieran ver a los comandantes de nuestras Fuerzas Armadas y al jefe de la Policía proponer al país un candidato que presidiera imparcial-

mente el proceso de transición hacia la democracia».

El Comité Permanente del Episcopado chileno reconoció en el documento que el deseo de restablecer la democracia anima tanto a los opositores como a los sostenedores del actual régimen. También admitió explícitamente que la transición debe efectuarse en el marco de la actual Constitución, dictada por el general Pinochet en 1980.

El obispo Carlos González, presidente de la Conferencia Episcopal, explicó que, según su parecer, las opciones «sí» (de apoyo al candidato militar) y «no» (de rechazo al mismo) obtendrán «un empate» en el plebiscito.

El presidente de la Conferencia Episcopal chilena también se solidarizó con la situación de la prensa opositora y con más de 30 periodistas que están siendo procesados por tribunales civiles y militares.

La duquesa de York y su hija abandonan el hospital



Los duques de York y su recién nacida hija se han trasladado ya a Escocia, informó ayer la cadena estatal de televisión británica BBC. Madre e hija, que fueron dadas de alta ayer por la mañana, fueron directamente del hospital a un aeropuerto militar con el príncipe Andrés, y se trasladaron a la residencia veraniega de la familia real en Balmoral. La reina Isabel II y su esposo, el príncipe Felipe, que en estos días realizan una gira en su yate por las islas occidentales, se unirán a los duques de York el próximo lunes. Posteriormente, acudirán los príncipes de Gales, que ahora están de vacaciones en Mallorca (España), y otros miembros de la familia real. —(Foto EFE).

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

DESEA CONTRATAR

LICENCIADOS UNIVERSITARIOS (Económicas, Empresariales y Derecho)

SE OFRECE:

- Plazas en prácticas con contratación laboral, a jóvenes universitarios que aspiren a iniciar y/o encauzar su desarrollo profesional en áreas:
 - Económico-Financieras (Mercado de capitales, Extranjero, Análisis de Inversiones, Auditoría...)
 - Gestión Comercial (Promoción de productos y servicios, captación de negocio y asesoramiento de clientes...)
- Un período de formación teórica y práctica y posibilidades de promoción profesional a medio plazo, tanto en Servicios Centrales como en la red de Oficinas.

SE REQUIERE:

- Titulación: Licenciatura en Ciencias Económicas, Empresariales o Derecho, obtenida dentro de los últimos cuatro años.
- Edad: menor de 30 años.
- Disposición a fijar su residencia en cualquier punto de la provincia de Segovia.

SE VALORARA:

- Experiencia profesional que pueda aportarse en las áreas citadas.
- Conocimiento y utilización de Ordenadores PC y paquetes informáticos.
- Conocimientos de inglés.

Los interesados enviarán Curriculum Vitae detallado con fotografía y expediente académico, al **Apartado de Correos 198 de Segovia**, antes del 26 de agosto de 1988.

PANORAMICA

URSS: Un avión soviético «TU-154» con 164 pasajeros a bordo tuvo que realizar un aterrizaje de emergencia en el aeropuerto de Ufa, capital de la república autónoma de Bashkiria (sur de los Urales), informó la agencia Tass.

CHECOSLOVAQUIA: Checoslovaquia y Cuba colaboran en la actualidad y hasta 1990 en la producción de energía eléctrica y nuclear, informa la agencia oficial checoslovaca, CTK.

HUNGRÍA: La capital de Hungría será la sede de la conferencia entre economistas del Este y

el Oeste de Europa que se celebrará el próximo octubre bajo patrocinio de la Organización de las Naciones Unidas.

PORTUGAL: El Gobierno portugués ha aprobado en Consejo de Ministros el reglamento para la concesión de licencias a emisoras de radio, que permitirá la regularización de varios millares de emisoras «piratas».

SUIZA: Seis personas detenidas y la confiscación de veinte kilos de cocaína es el balance de la operación policial realizada ayer en Lugano, al sureste de Suiza, según informó hoy la Policía cantonal.

AGUILAFUENTE

SALUDO

DEL ALCALDE

Un año más estamos en fiestas y es el momento que todos aprovechamos para reencontrarnos con familiares y amigos que emprendieron hace años el camino de la emigración y que vuelven a su lugar de origen para integrarse diariamente unos días en una comunidad que les acoge con los brazos abiertos. A todos vosotros bienvenidos a vuestra casa.

A los que residís habitualmente en Aguilafuente animaros para que entre todos seamos capaces de crear un ambiente en el que predomine la alegría y la hospitalidad.

Tanto a unos como a otros, así como a todos aquellos segovianos que en estos días quieran pasar unas horas agradables en Aguilafuente.

FELICES FIESTAS

José María Sanz García

PROGRAMA DE FESTEJOS

Aunque anteriormente se produjeron diversos actos que podrían enmarcarse dentro del programa de festejos, por su especial contenido e interés general, tales como la V Feria de Artesanía, recitales folklóricos, novena en honor de la Virgen de la Asunción, trofeo de ciclismo, competiciones de natación, etc., son los seguidamente relacionados los que conforman la conmemoración festiva de 1988.

SABADO 13 DE AGOSTO.—A las 22,30 horas, pregón de las fiestas.

DOMINGO DIA 14.—A las 17,30 horas, novena en honor de la Virgen de la Asunción y repique de campanas. A las 18 horas, VIII cros popular. A las 22 horas, desfile de peñas y gran verbena popular.

LUNES 15.—A las 0,30 horas, tradicional encierro. A las 1,00 horas, gran verbena musical. A las 10 horas, dianas y pasacalles. A las 12 horas, solemne misa mayor. A las 13 horas, procesión acompañando a la imagen de la Virgen con jotas tradicionales. A las 18,30 horas, primer festejo-

taurino. Tres novillos de la ganadería «La Tauromaquia», dos para el rejoneador sevillano Curro Bedoya y uno para el joven novillero Juan Carlos González «Vaquerito». A las 22 horas, gran verbena popular.

MARTES 16.—A las 0,30 horas, tradicional encierro. A las 1,30 horas, gran verbena musical. A las 10 horas, dianas y pasacalles. A las 11 horas, misa por los difuntos. A las 18,30 horas, segundo festejo taurino. Festival con tres erales de «La Tauromaquia», para los matadores de toros Andrés Caballero y José Prados «El Fundi», y el novillero Juan Carlos Saavedra. A las 22 horas, gran verbena popular.

MIÉRCOLES 17.—A las 1,00 horas, gran velada musical. A las 18 horas, campeonato de pelota a mano. A las 22 horas, gran verbena popular.

JUEVES 18.—A las 1,00 horas, gran verbena musical. A las cuatro de la madrugada, tradicional revolada y chocolatada. A las 12 horas, misa de Hacheros en la ermita del Santo Cristo de la Peña.



Es una monada esta chica, morena de tez por los aires y el sol veraniegos, pero es que tanto su cabello como sus ojos, son de un agareno que magnetizan. Esbelta, gentil y espigada. Junco de nardo y jazmín, airosa y discreta, tímida y recatada. Mantu-

vimos el vis a vis de la entrevista a solas y en el silencio de la acogedora sala de juntas del Ayuntamiento. Fueron preguntas y respuestas pausadas, sin prisas y meditadas. Hará honor a su cargo esta chavala de 18 años de edad, acertadamente elegida

Jota de Aguilafuente dedicada a la Virgen de la Asunción

Letra y Música de Donato de Santos. Olombrada

En la fiesta de tu nombre
Señora de la Asunción,
el pueblo de Aguilafuente
Patrona te proclamó.
(Bis)

Señora de la Asunción
tu fiesta ya se ha llegado
y to los de Aguilafuente
alegres la celebramos
(Bis)

Salid aguiluchos todos
bailad en la procesión
y ver que contenta va
la Virgen de la Asunción
(Bis)

Aguiluchos, con gran fuerza
daremos todos un viva
y te pedimos Señora
muchos años se repita.
(Bis)

VIVA LA VIRGEN

Inmacula

por los chicos que conforman la quinta del presente año.

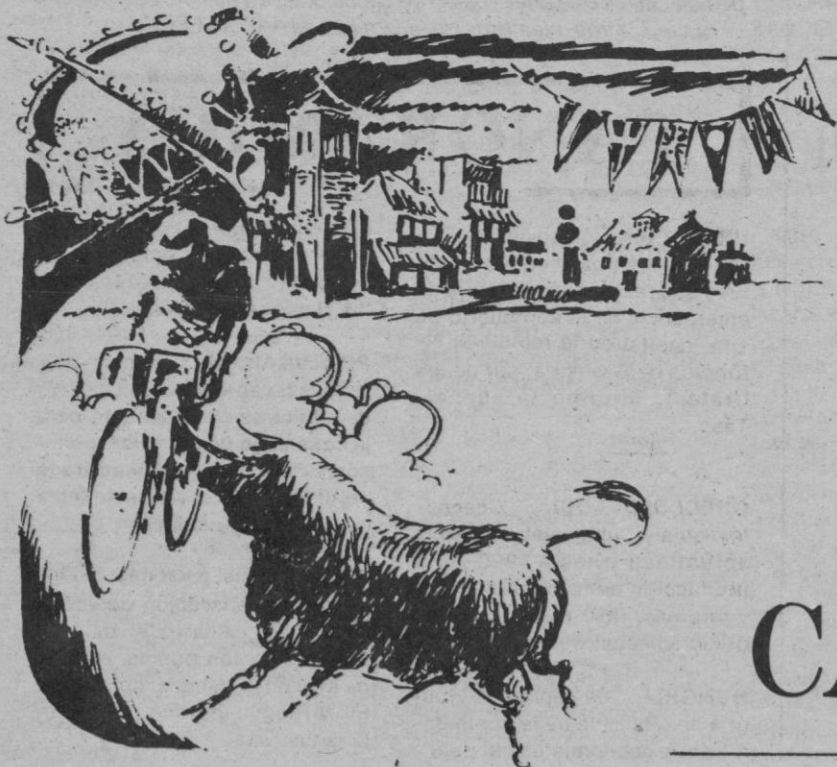
—Nací en Aguilafuente, soy la menor de cuatro hermanos, resido en Segovia por obligarme los estudios de Formación Profesional, pero los fines de semana y las vacaciones les pasó en Aguilafuente, junto a mi familia.

LOS FEST

Dos espectáculos taurinos de interesante contenido se suscitan este año en esta población segoviana con arraigada tradición a la fiesta de toros. Aguilafuente, tiene la fortuna de contar con plaza de toros propia, construida con el esfuerzo comunitario sin ayudas exteriores, con la sola aportación de sus vecinos. Serán dos fechas clave en el devenir de las fiestas populares, los días 15 y 16, conmemorando a la Virgen de la Asunción, los de mayor incidencia, toda vez que los aspectos taurinos comienzan por la tarde y tienen continuación por la noche, con espacios en el tiempo para otras manifestaciones de distinto carácter. Festejo taurino a las seis y media de la tarde y encierro nocturno a las doce y media de la noche, bajo el aspecto fantasmagórico que confieren las luces de la población, las sombras huidizas de los corredores evitando la cogida, el gritar de las mozas en ayes de susto por el mozo en peligro, pero todo superado por el fervor popular, la alegría del momento y la aventura sin par del propio encierro.

Las dos funciones taurinas, dentro de su lógica modestia en cuanto a cortedad se refiere, cuentan con el suficiente atractivo como para convocar a público suficiente como para llenar la plaza. Y así será. En este sentido

ESCRIBE:
PABLO PASTOR



CAJA DE AHORROS

EN FIESTAS

La Jimeno García, reina de las fiestas

algún hormiguillo
saberte reina de las
Aguilafuente?
Siendo algo espe-
cial hormiguillo, emo-
cionalidad. Alguién
tendría que salir reina
me tocó a mí, y
agradezco. Fue una

sorpreza que aún estoy tratando
de asimilar.

—¿Te consideras una chica
muy actual y moderna?

—Creo que soy absolutamen-
te normal. Si te refieres a que si
pueden gustarme aspectos mo-
dernos «raros», te diré que no. Si
que me agrada ir a la discoteca,

salir con amigos, e incluso to-
marme una copa cuando la oca-
sión lo requiere, pero de ahí no
paso. Mis preferencias están en
el rock, en deportes el balonce-
to, y mi lectura favorita en los
clásicos actuales.

—¿Vas a saber estar a la altura
de las circunstancias?

—Ahora mismo no lo sé. Sobre
la marcha iré asimilando cada
una de las circunstancias. No es
que resulte difícil el saber estar;
lo que ocurre es que el cargo de
reina de las fiestas es una experi-
encia nueva que me pilla de so-
petón. Saldremos adelante con
buena voluntad y mejores de-
seos.

—Parece que te encuentras
algo cohibida.

—Es timidez. No puedo evitar
el ser tímida. No sabría explicar
bien qué me parece esta experi-
encia. Por un lado me gusta, por
otra parte me corta un poco.

—¿Y eres así con los chicos?

—Con todo el mundo igual. Es
mi carácter y mi manera de ser.

—Pero no eres rara, ¿verdad?

—Rara no, introvertida sí, por
mi elocuente timidez.

—¿Eres feliz en estos moen-
tos?

—No tengo motivos para no
serlo.

—¿Consideras que el cargo de
reina de las fiestas conlleva una
gran importancia y relevancia?

—Tiene una importancia y re-
levancia relativas. Es algo bonito
pero efímero. Puede que al cabo
de unos años resulte un recuerdo
bonito y entrañable.

—Realmente, ¿a ti te gustan y
convencen las fiestas popula-
res?

—Me gustan pero no en su to-
talidad. Por ejemplo, la fiesta de
toros no me agrada. Me refiero al
hecho que se produce cuando el
torero ha de terminar con la vida
del toro. Es una fiesta cruenta y

desagradable, al menos para mí.
Hasta el momento de la muerte
del animal lo puedo soportar e in-
cluso aspectos de la lidia me
gustan. En cuanto a los encierros
y vaquillas, comprendo que es
algo connatural en el pueblo es-
pañol y no me disgustan. Por lo
demás, las fiestas en sí, me
atraen y procuro disfrutarlas.

—Cara al futuro, ¿qué piensa y
qué deseas?

—Como estudiante de Admi-
nistrativo, me gustaría y ambicio-
no el poder llegar algún día a ser
contable de una gran empresa.

—Describe con brevedad el
pueblo de Aguilafuente.

—Es un pueblo muy alegre en
verano, con gran ambiente,
sano, limpio, y donde se puede
vivir con tranquilidad. Sus gentes
son agradables, efectuosas y
muy arraigadas a su particular
entorno. Por algo se dice: «Agi-
lafuente, buen pueblo y mejor
gente».

—¿Y, cuál es el saludo cordial
y amistoso de la reina de las fies-
tas a sus paisanos?

—Con toda cordialidad, sim-
patía y cariño, decirlas que pro-
curen mantener la hospitalidad
de que siempre han hecho gala.
Que sean muy felices en estas
fiestas y lo pasen en grande.

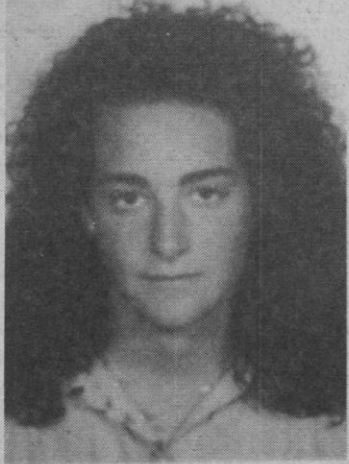
LOS TAURINOS

está asegurado. Y en
la categoría de los ar-
tistas, decir que hay fi-
estados respectivos statu-
do Bedoya es uno de los
pioneros del esca-
y veterano caballero en
llano que desde hace
temporadas se codea con
la especialidad. Los
dores de toros, Andrés.
y «El Fundi», tienen

constatado prestigio y porvenir,
ya que son muy jóvenes ambos.
Los dos novilleros, incipientes en
el oficio y tratando de coger el si-
tio ante la cara del toro, lo más
peliagudo para los iniciados.

Van a ser dos tardes muy in-
tensas, emotivas y de hondo sa-
bor taurino. Quienes sepan inter-
pretar el toreo a través de la men-
te, van a gozar de momentos de
intensa emoción. Ya lo verán.

DAMAS DE HONOR



**ELENA MONTARELO GON-
ZÁLEZ.**—18 años de edad, naci-
da en Aguilafuente. Estudiará
Bellas Artes.

«Contenta y feliz, porque con-
sidero que el poder ostentar un
cargo tan bonito como el de
dama de honor, representa un
recuerdo imborrable en la vida de
una mujer».



MONTE
PIEDAD DE SEGOVIA

Un incendio destruye varias toneladas de plástico en una fábrica de Aldaya

Aldaya (Valencia).—Un incendio que se declaró a primeras horas de la madrugada de hoy en el «Camino de los Hornillos», dentro del término municipal de Aldaya (Valencia) ha destruido varios cientos de toneladas de plástico para el reciclaje, según ha manifestado a «Efe» el Parque de Bomberos de Torrente.

El incendio, centrado en los exteriores de la fábrica Carrión dedicada al reciclaje de plástico, afectó al tendido eléctrico y a botellas y desechos del citado material todavía sin reciclar que se amontonaban en una zona próxima a la empresa, que no resultó afectada por las llamas.

La extinción del siniestro se ha producido hacia las ocho de esta

mañana y en la misma han participado todas las dotaciones del Parque de Bomberos de Picasent, Burjasot y La Eliana.

Un total de cuatro bombas urbanas y rurales pesadas, una bomba nodriza y vehículos auxiliares que transportaban material y personal han sofocado definitivamente el aparatoso incendio, de difícil extinción por el material que estaba ardiendo, según han manifestado a «Efe» las mismas fuentes.

Las pérdidas producidas por el material quemado ascienden, según datos de la empresa, a 13 millones de pesetas aproximadamente, mientras que por el contrario no ha habido que lamentar ningún daño humano de consideración.—Efe.

El mildiu puede acabar con la mitad de la cosecha de vino prevista para este año

Madrid.—Las primeras valoraciones sobre los efectos de la enfermedad del mildiu en las cepas españolas indican que este año se reducirá a la mitad la producción de las comunidades de Castilla-La Mancha, Castilla y León, Valencia y Murcia. Las consecuencias devastadoras de este hongo en la comunidad manchega limitarán la próxima cosecha a 9,5 millones de hectolitros, según la Consejería de Agricultura, con lo que se pone muy por debajo de la cantidad alcanzada el año pasado, 19,4 millones de hectolitros.

Por el momento se calcula que en Castilla-La Mancha las pérdidas ascienden a 25.000 millones, a estas cifras se unen los 900 millones que parecen haber perdi-

do los agricultores de la comunidad murciana y los 5.000 millones de los castellano-leoneses. En la Comunidad de Valencia se considera que cerca del 90% de la cosecha se ha visto afectada por este mal endémico.

Estas cifras han llevado a la Confederación Nacional de Agricultores y Ganaderos (CNAG) a exigir que la región castellana sea declarada zona catastrófica. El presidente de la Asociación Provincial de Viticultores de Ciudad Real, Fernando Villena, reivindica un seguro integral del viñedo, como ya se aplica en La Rioja, que cubra los daños de esta enfermedad.

La lluviosa primavera con la que se ha presentado 1988, por la que se prometía una cosecha abundante, ha hecho que el mildiu se desarrollara en tierras secas, en las que no es frecuente combatir esta enfermedad. De

hecho, la última vez que este hongo atacó el viñedo de Castilla-La Mancha fue en 1971, de modo que no han servido de nada las medidas preventivas a las que estaban acostumbrados los agricultores de la región.

La tormenta que a mediados del pasado mes de julio provocó 400 millones en pérdidas para los agricultores de Tordesillas y La Seca, según cálculos de la Consejería de Agricultura de la Comunidad de Castilla y León, fue la que convirtió a este mal endémico en enfermedad descontrolada para los agricultores de la zona, más acostumbrados a tratamientos preventivos que a los curativos. Precisamente la experiencia ha hecho que en La Rioja esta enfermedad sólo haya afectado al 5% de la producción, según fuentes del consejo regulador de la zona.

Los controladores aéreos y la Administración se reunieron ayer para evitar la huelga

Barcelona.—Representantes del Ministerio de Transportes y de los controladores aéreos se reunieron ayer en un último intento para lograr un acuerdo que evite la huelga de los controladores catalanes, prevista para los días 27 y 30 de agosto y 3 de septiembre.

La reunión entre ambas partes se inició a primeras horas de la tarde con «buena disposición por parte de la Administración», según fuentes de los controladores. Por su parte, el director general de Aviación, Manuel Mederos, subrayó por su parte que acudía a la reunión con espíritu negociador para lograr solventar el problema e impedir que el conflicto se prolongue.

El estudio detallado de todas las propuestas planteadas impedía avanzar cuando puede concluir la reunión, según señaló Mederos. En la reunión estuvieron también presentes por parte de la Administración el subdirector general de Tránsito Aéreo, Antonio Morales, y el director general del Ministerio de Transportes, José Antonio Vera. En representación de los controladores asistieron el presidente de la Asociación Sindical de Controladores Aéreos de Cataluña (ASCAT), Juan María García, el vicepresidente, Javier Arechalde, y el presidente de ACECA, Matías Fernández, entre otros.

Los controladores catalanes están encargados de la regulación de un tercio del espacio aéreo español aproximadamente, ya que se responsabilizan del tráfico aéreo de Barcelona, Baleares y la zona de Levante. La convocatoria de huelga está prevista para dos sábados, el 27 de agosto y el 3 de septiembre, y un martes, el 30 de agosto, fechas de marcado interés en el transporte aéreo.

Los controladores catalanes consideran que son objeto de discriminaciones en el aspecto retributivo frente a otros trabajadores del sector y, entre otros puntos, reivindican el pago de una gratificación que les debe la Administración desde hace más de ocho años, así como la homo-

logación de los controladores de los aeropuertos de Sabadell, Girona y Reus con los de Barcelona. También exigen la búsqueda de una rápida solución a los problemas derivados del colapso del tráfico aéreo.

En caso de llegar a un preacuerdo, según afirmó el presidente de la Asociación de Controladores Aéreos Catalanes (ASCAT), Juan María García Gil, el lunes próximo habría una asamblea en Barcelona en donde se decidirá si se desconvocan las huelgas que tienen previsto realizar los días 27 y 30 de agosto y 3 de septiembre.

«En caso contrario —añadió— mantendremos la convocatoria y pediremos la autorización para realizar los paros el próximo martes».

EN POCAS LINEAS

El presidente aliancista de la Junta de Castilla y León, José María Aznar, aceptó ayer redactar el texto básico de la ponencia de asuntos sociales que se discutirá en el próximo congreso de Alianza Popular en enero.

La compañía de danza de Víctor Ullate y la orquesta sinfónica de Tenerife protagonizarán durante dos jornadas una nueva muestra del arte dentro del Festival Internacional que se celebra en Santander.

El ministro de Justicia, Enrique Múgica, declaró ayer, viernes en El Escorial que «nunca habrá negociación política entre el Gobierno y ETA, sino únicamente diálogo entre representantes del Ejecutivo y la banda terrorista siempre que se libere a Revilla y cese la violencia contra personas y bienes, lo que debe ser evidenciado por la opinión pública».

El poeta y académico Dámaso Alonso salió ayer por la tarde de la Clínica Ruber de Madrid, donde ha permanecido ingresado desde el pasado 22 de julio respondiendo de una infección en las vías urinarias, según informaron trabajadores del centro sanitario.

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

Tras un tiroteo

Detenida una presunta miembro del GRAPO

Gijón.—La Policía detuvo ayer en Gijón a la presunta miembro del GRAPO Rosario Narváez Terner, de 20 años, después de entablarse un tiroteo en el que se dieron a la fuga otros dos miembros de esta organización terrorista. Rosario Narváez, compañera de uno de los máximos responsables actuales de la banda armada, está considerada como una de las integrantes del «comando itinerante» que asesinó al industrial gallego Claudio San Martín.

La detención de Rosario Narváez, que llevaba documentación falsa y disponía de una pistola, se produjo a las 9,30 horas de la mañana en la céntrica Plaza del Carmen, de Gijón. Cuando la Policía dio el alto a los tres terroristas, éstos dispararon sus armas contra los funcionarios policiales, quienes optaron en no repeler la agresión ya que la plaza se encontraba muy transitada por ciudadanos en esos momentos, por lo que alguno de ellos podía ser alcanzado por las balas.

Los otros dos terroristas aprovecharon esta ocasión para eludir la acción de la Policía, dando-

se a la fuga rápidamente. En el transcurso de la detención de Rosario Narváez, resultó herido un miembro de las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado al ser alcanzado en la mano por un disparo.

Durante toda la jornada, la Policía prosiguió la búsqueda de los dos terroristas huidos, llevando a cabo numerosos controles en todas las carreteras de salida de Gijón, principalmente la que une esta ciudad con Oviedo, así como la antigua carretera nacional.

La Delegación del Gobierno en Asturias informó horas después de la detención que la Policía estaba alertada de una posible acción de los GRAPO en Asturias, por lo que se habían intensificado las labores de búsqueda del comando terrorista. Según estas mismas fuentes, los terroristas fueron localizados recientemente, y tenían intención de llevar a cabo un secuestro, así como perpetrar un atraco a una entidad bancaria. A última hora de la noche, se facilitó la identidad de uno de los huidos, que ha sido identificado como Laureano Ortega Ortega.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA TESORERIA MUNICIPAL ANUNCIO

No habiendo cubierto la subasta y posterior almoneda celebradas recientemente, para la venta del lote «Muebles de cocina» compuesto por 14 piezas de tipo castellano con campana depuradora, placa, cocina y trepadero, se procederá a la venta por gestión directa, tal y como se contempla en el artículo 141 del Reglamento General de Recaudación.

Aquellos que estén interesados deberán ponerse en contacto con la oficina de Recaudación sita en C/ Trinidad n.º 14 de esta Capital.

Segovia, 9 de Agosto de 1988
EL ALCALDE

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA PATRIMONIO Y CONTRATACION ANUNCIO

Este Ayuntamiento convoca a las empresas interesadas a participar en la adjudicación por el sistema de contratación directa, del suministro de material para miembros de la Policía Municipal, que a continuación se indica:

—6 pares botas motorista en lote único

El plazo de presentación de ofertas finalizará a las 14:00 horas del día 23 de Agosto actual.

Los interesados podrán examinar el expediente en el Negociado de Patrimonio y Contratación de este Ayuntamiento.

NOTA: El importe de este anuncio será satisfecho por el adjudicatario.

Segovia, 4 de Agosto de 1988. EL ALCALDE. Fdo.: Luciano Sánchez Reus

Matilde Fernández dedicará el primer año de su mandato a la juventud



Oviedo. — La ministra de Asuntos Sociales, Matilde Fernández, aseguró ayer en Oviedo, donde se encuentra de visita oficial, que en el primer año de su mandato quiere prestar una atención especial a la juventud mediante la coordinación de los esfuerzos de Ayuntamiento y comunidades autónomas, con el fin de eliminar lo que la ministra llamó «la cultura de la pereza» que invade a la juventud española.

Matilde Fernández, que calificó la visita a Asturias de «romántica», debido a sus orígenes asturianos, añadió que en una segunda fase le gustaría ocuparse de la Tercera Edad mediante un plan que no se dedique sólo a las vacaciones, o a la atención a los ancianos que están solos, sino que permita una revalorización del papel de los mayores como «voluntarios de la sociedad». Puso el ejemplo de los países escandinavos donde los ancianos recogen a los niños a la salida del colegio y posteriormente se ocupan de ellos.

Dijo que las Consejerías de Juventud y Mujer que se han puesto en marcha en algunas comunidades autónomas españolas permiten una política más agresiva para aquellos colectivos que están más capacitados para participar activamente en la sociedad.

Reconoció que su Departamento requiere de una política interministerial para desarrollar una tarea de pacto y consenso que facilite la integración social. Anunció que se ha producido ya un acercamiento con el Ministerio del Interior para hacer conjuntamente una política preventiva ante el problema de las prisiones españolas.

Dijo que pretendía montar un Departamento de personas conocedoras de los problemas de forma multidisciplinar y que había que establecer las bases para el futuro para que su Ministerio no se quedase en la mera realización de «chapucillas». En la imagen, Matilde Fernández en la Feria de Muestras de Asturias. (Foto: Efe)

Cuatrocientos trabajadores españoles en huelga en alta mar

Madrid. — Cuatrocientos trabajadores españoles mantienen una huelga en alta mar para evitar ser despedidos y sustituidos por trabajadores malayos. La huelga la mantienen en tres barcos situados en el mar del Norte y el golfo de Méjico.

Heerema, la empresa propietaria de nacionalidad holandesa que construye plataformas petrolíferas y las avitualla, ha decidido rescindir los contratos de 946 trabajadores españoles, la mayoría de ellos gallegos.

El comité de empresa mantenía ayer negociaciones con el presidente de Heerema para evitar el mayor número de despidos posibles.

El alcalde de Ferrol quiere celebrar un referéndum sobre la estatua de Franco

Ferrol. — El alcalde de Ferrol, Manuel Couce Doce, considera que los ferrolanos deberían decidir en referéndum el futuro de la estatua ecuestre del anterior Jefe del Estado, general Franco, que preside el conjunto urbanístico de la más céntrica plaza de su ciudad natal.

La estatua ya ha sufrido tres atentados y diversos sectores ciudadanos han manifestado reiteradamente su deseo de que el monumento sea retirado definitivamente.

El aliancista Manuel Couce Doce no comparte la idea de amplios colectivos ferrolanos sobre la retirada del monumento y ha declarado su favorable disposición

a celebrar un referéndum para conocer la opinión de los paisanos del fallecido general sobre el destino de su estatua.

Couce Doce, que comprende la angustia de los vecinos de la Plaza de España, que «parece que viven en la jungla y no ganan para cristales», según ha declarado, cree que la retirada del monumento no es una solución adecuada y propone «protegerla con una verja» o trasladarla a una dependencia militar.

El monumento ya ha sufrido tres atentados que, curiosamente, causaron más daños en las viviendas de la plaza y en los vehículos aparcados en sus inmediaciones que en el propio monumento. —Efe.

SUCESOS

LOS LADRONES TUVIERON TIEMPO HASTA DE TOMAR CAFÉ

Jerez de la Frontera (Cádiz). — Hasta de tomar café, por las manchas encontradas en una baranda, tuvieron tiempo los autores de un robo por el procedimiento del «butrón» cometido en una joyería de la calle Larga, de Jerez de la Frontera (Cádiz).

Se trata de la joyería y tienda de artículos para regalo de Carlos Lorente Prados, que en esta época estival cierra a la una y media de la tarde y no se vuelve a abrir hasta el día siguiente.

Confiados seguramente en ello, los autores del robo entraron por la azotea, en la que rompieron una ventana para poder bajar por las escaleras hasta la segunda planta del inmueble. Ya en ella, según indicó a Efe el propietario del local, al no poder forzar las puertas de seguridad decidieron practicar un agujero en el suelo para acceder al interior de la primera planta y, con toda tranquilidad, analizar todos los artículos a su alcance para seleccionar los que les parecieran más interesantes. Para todo ello tuvieron tanto tiempo que incluso parece que se entretuvieron en tomar café, que quizás habían llevado en un termo, a juzgar por las manchas encontradas en la baranda de las escaleras que comunican los distintos pisos del inmueble.

Hasta el momento no se ha podido establecer el importe total de los artículos robados (aunque se piensa que puedan ser varios millones entre joyas, relojes y otros objetos de regalo) además de las más de doscientas mil pesetas que el propietario guardaba en una pequeña caja de caudales.

Al margen de ello, los ladrones ocasionaron bastantes destrozos e incluso arrojaron entre los escombros producidos por el agujero del techo numerosos objetos y artículos que no consideraron lo bastante importantes como para llevárselos.

UNA FALSA MONJA CONSIGUIÓ UN BOTÍN DE 175.000 PESETAS CON EL «TIMO DE LA ESTAMPITA»

Torrelavega (Cantabria). — Un hombre y una mujer, ésta disfrazada de monja, consiguieron un botín de 175.000 pesetas por el tradicional «timo de la estampita».

La víctima fue una mujer, de unos 40 años, que en las inmediaciones del Mercado Nacional de Ganados de Torrelavega fue abordada por la disfrazada de monja y por un hombre de unos 35 años que le preguntaron por una determinada dirección.

Los timadores consiguieron convencer a la víctima de que les hiciera entrega de una cantidad de dinero equivalente a la del paquete, unas 175.000 pesetas. —Efe

UNION FENOSA

ESTAMOS MEJORANDO LA CALIDAD



del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuevas instalaciones y operaciones de mantenimiento, nos vemos obligados a suspender temporalmente el servicio en las fechas, horas y lugares que a continuación se indica. Rogamos disculpen las molestias que se puedan ocasionar.

HORARIO

DISTRIBUCIONES AFECTADAS

Día 14 de agosto de 1988

7,30 a 10 Línea M.T. 15 KV. de San Lorenzo. — Afectando en Segovia (Capital) a todo el Barrio de San Lorenzo y la Fábrica de Loza de Gil Vargas.

8 a 10 Subestación de Cantalejo. — Afectando a los pueblos de Cantalejo, Fuenterrabollo, Valdesimonte, Rebollar, San Pedro de Gaillos, Valleruela de Pedraza, La Matilla, Valleruela de Sepúlveda, El Arenal, Orejanilla, Revilla, Sanchopeño, Aldealcorvo, Consuegra, Villar de Sobrepeña, Villafraña, La Nava, Torrecilla del Condado, Valdesaz, Puebla de Pedraza, Rebollo, Pajares de Pedraza, Arahetes, Requiñada, El Cubillo, Huerta, Arcones, Arconillo, Castillejo, Matamala, Matabuena, Colladillo, Rades de Abajo y Cañicosa.

Las líneas se consideran en tensión ya que, si los trabajos finalizan antes de la hora indicada, se repondrá de inmediato el suministro.

EL JEFE DE ZONA

Polígono de tiro

El Ayuntamiento de Anchuras pedirá información al Consejo de Seguridad Nuclear

Anchuras (Ciudad Real). — El pleno del Ayuntamiento de Anchuras (Ciudad Real) aprobó una moción para solicitar información al Consejo de Seguridad Nuclear sobre las consecuencias de la cercanía del polígono de tiro a la central nuclear de Valdecaballeros (Badajoz), que dista 30 kilómetros.

Al pleno, que se inició a las 10 horas de la noche del jueves, asistieron siete de los ocho miembros de la corporación municipal (tres independientes, dos socialistas y uno de A.P.), que votaron a favor.

La coordinadora contra el polígono de tiro ha convocado una manifestación para el próximo domingo, a la espera que asistan representantes de grupos políticos en desacuerdo con la instalación del polígono de tiro y ecologistas, además de vecinos de los pueblos próximos.

Hoy, sábado, se celebrará en Anchuras un acto informativo con la participación de dirigentes ecologistas. —Efe.

La entrada de maíz americano se puede retrasar hasta final de año

Los 2 millones de toneladas de maíz procedente de terceros países así como las 300.000 toneladas de sorgo, probablemente no entrarán en España, en su mayor parte, hasta los últimos meses de este año, según se desprende de las posiciones mantenidas por la Administración. Esta posibilidad es un dato positivo para los intereses de los cerealistas de maíz, aunque en medios de los importadores y exportadores se considera que importar no debe ser problema mientras funcionen las exportaciones hacia otros países de la Comunidad como ha sucedido en la última campaña.

El pasado año, con unos precios estabilizados o bajos en los mercados exteriores, las importaciones de maíz procedente de terceros países y, especialmente desde los Estados Unidos, estuvieron en función de las reducciones que se hicieran sobre los precios de entrada. Hasta finales de año, con unas reducciones al prelevement (subvención o bajada de la tasa para abaratar los precios de entrada), las importaciones no llegaron a las 400.000 tonela-

das.

Para la compra de 1.200.000 toneladas de maíz que estaban pendientes de entrar al mes de diciembre, la Comunidad decidió una ayuda de unos 84 ecus por tonelada, lo que suponía la posibilidad de colocar en España el maíz procedente de los Estados Unidos a unas cifras competitivas, por debajo de las 25 pesetas. La realidad ha sido que ese maíz, aunque ha entrado barato a través de tres firmas multinacionales como Continental, Cindasa y Sesostriis, se ha vendido a precios muy superiores. En este momento, la reducción al prelevement no es especial y se mantiene en 58 ecus. Esta cantidad que, podría haber sido suficiente en condiciones normales, en este momento, es más bien insuficiente para poder comprar un maíz que ha tenido una subida de precios muy alta en los últimos meses. Por este motivo, se espera que la Comunidad decida una subida de ese prelevement para que puedan hacerse las importaciones a precios más bajos.

A. G.

La producción azucarera, por encima de todas las previsiones

Las lluvias en el sur hicieron de los secanos regadíos con altos rendimientos en volumen

Las lluvias de los últimos meses, aunque han tenido efectos negativos para una serie de producciones como los cereales en varias zonas, en otros casos han dado lugar a resultados positivos como es el caso de la remolacha. Las superficies de secano que esta campaña se pasaron del girasol a la remolacha, ante los problemas de precios habidos hace un año con la olaginoso, esta campaña se han visto desbordadas por las circunstancias hasta ofrecer unos resultados tan buenos o mejores que en las tierras de regadío. En la producción de remolacha, cabe destacar en primer lugar que se incrementaron todas las superficies. Es una producción con precios regulados y prácticamente fijos. Funcionan acuerdos interprofesionales

donde se fija las condiciones y, por si fuera poco, los industriales hicieron un buen año exportador. Por este motivo, también funcionaron los precios para la remolacha.

En las provincias con recolección de verano, las superficies de siembra pasaron de 66.000 a 80.000 hectáreas. Ha sido un salto muy importante, aunque en parte de las mismas correspondieran a secanos. En la zona con recolección de invierno, la superficie se ha mantenido prácticamente estabilizada en 118.000 hectáreas.

La noticia este año ha sido, hasta el momento, los altos rendimientos. En las provincias de la zona con recolección en estas fechas, zona sur, se esperan 3,1 millones de toneladas. En la zona centro, 450.000 toneladas. En las provincias de la zona norte, especialmente en el Duero, la producción prevista es de 5,1 millones de toneladas. En total, unos 8,7 millones de toneladas que pueden superar 1,1 millones de toneladas de azúcar frente a un objetivo para producto de remolacha y de caña de azúcar de 1 millón de toneladas.

A estas alturas de campaña,

aunque las cosas vengan muy mal dadas, lo que es evidente es que nos encontramos ante una cosecha fuertemente excedentaria. Sobre azúcar y será indispensable reportar parte de la misma a la campaña siguiente, aunque nos situamos ya en unos niveles muy altos, prácticamente al límite de las exigencias comunitarias.

En estas circunstancias, en medios industriales, en lugar de reportar todo el azúcar a las campañas siguientes, se considera podría ser bueno para el sector el negociar un precio diferente con los agricultores para que ese azúcar excedentario no se computase a efectos de la Comunidad y que se exportase sin las restituciones comunitarias. En este caso, los agricultores deberían asumir que el precio del azúcar en el mercado libre se eleva unas 40 pesetas y que, en consecuencia, percibirían una cantidad por la remolacha que se incluyera en este apartado de excedencia sin reportar a la campaña siguiente.

Habrà que aguardar a los resultados del Duero dentro de medio año para tomar una decisión definitiva.

ALFONSO GADEA

Las lluvias han cambiado de panorama

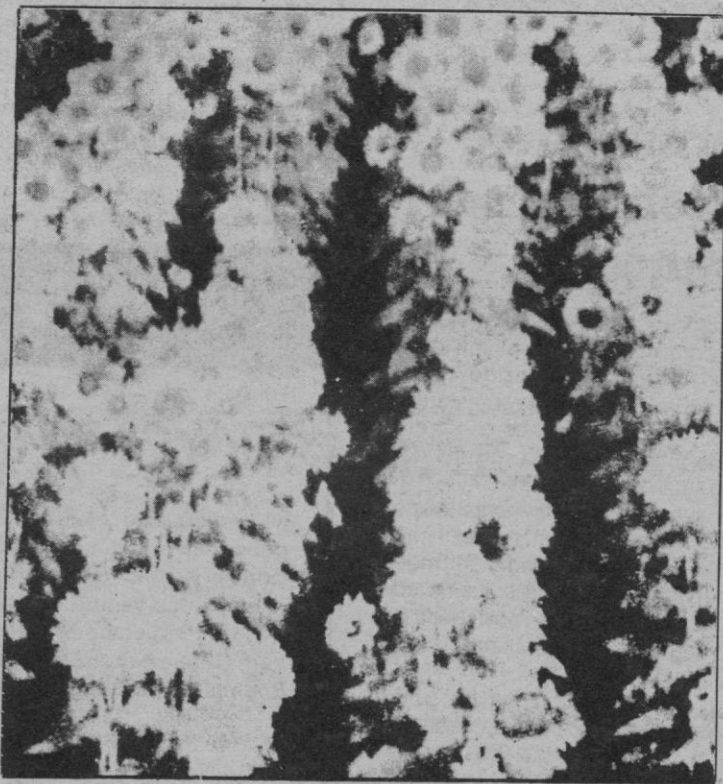
Se avecina otra campaña récord en girasol

En medios de las organizaciones agrarias y de las industrias, se espera este año otra cosecha récord en la producción de pipa de girasol según las cifras manejadas por el sector. Con una superficie de un millón de hectáreas, aproximadamente, lo que supone repetir la superficie de años anteriores, la cosecha podría ascender hasta los 1,2 millones de toneladas, lo que equivale a unos fuertes excedentes a los que se deberá arbitrar una salida desde Bruselas.

Las negociaciones en el seno de la Comunidad para fijar los estabilizadores, en el caso del girasol fueron favorables para España al pasar el techo de producción de 1,2 millones de toneladas a 1,4 millones. Esta cantidad es más que suficiente para atender las actuales necesidades de producción. Ello supone que, mientras no lleguemos a unas cosechas de pipa de ese volumen, la Comunidad tiene la obligación de ayudar con subvenciones para la exportación.

La campaña anterior, con una producción de unas 450.000 toneladas de aceite de girasol, la Comunidad autorizó exportaciones por unas cien mil toneladas en los últimos ocho meses. Esa medida supuso una mejora en los precios del aceite de girasol en el mercado interior.

Este año, si las previsiones se confirman, van a ser necesarias unas exportaciones más elevadas. En las provincias del sur, las tortas de girasol son excepcionales, al haber actuado los secanos como auténticos regadíos. En el resto de las zonas, aunque las siembras se hayan hecho tarde, lo cierto es que las plantas han tenido un



buen crecimiento y se esperan también unos resultados al alza.

Este año, a diferencia del pasado, la intervención para la pipa de girasol se abre el 1 de agosto. La medida adoptada por Bruselas puede ser positiva para las provincias del sur, aunque en realidad las ventas que luego se hacen son mucho más bajas ante las medidas complementarias impuestas por Bruselas. El precio de compra es de 60 pesetas frente a las 57,50 pesetas de la campaña anterior. A esa cantidad se le debe deducir el pago a más de noventa días y las exigencias de calidad que se contemplan en la normativa de regulación.

Para los industriales, que

son, en definitiva, quienes van a comprar el producto en el campo, sería importante que la Comunidad hiciera cuanto antes el balance de campaña y que fijase las cantidades a exportar, para poder hacer una programación de las compras. En estos medios se lamentan de que la Comunidad haya bajado los niveles de ayuda para la exportación, lo que hace menos rentables este tipo de operaciones. Las malas condiciones podrían reflejarse, en definitiva, sobre los precios a percibir por los agricultores que escasamente van a llegar a las 60 pesetas en el mejor de los casos. Al tiempo.

A. G.

En un plazo de tres años

Se quiere perfeccionar el seguro integral de cereales de invierno

La Agrupación de Entidades Aseguradoras, Agroseguro, tiene, entre sus proyectos más inmediatos, lograr un cambio en el funcionamiento de los seguros agrarios y, especialmente en las líneas más conflictivas, como sería el integral de cereales.

Debido a los malos resultados logrados en los últimos años, prácticamente desde el inicio de su actividad, las compañías aseguradoras no vieron nunca con buenos ojos todo lo que supusiera una política de expansión, antes de haber tenido los datos mucho más contrastados. En estos medios, se aceptaba que en una determinada campaña, se pudieran haber producido desequilibrios entre el montante de las primas y el volumen de los daños a pagar. Pero, no se entendía como viable una línea donde cada año las pérdidas se sumaban a las anteriores como ha sucedido prácticamente hasta la fecha.

A la vista de estas circunstancias, las entidades aseguradoras no han hecho esfuerzos notorios para aumentar el número de pólizas en determinadas zonas donde se sabe que se aseguran especialmente las zonas marginales. Se ha trabajado en otros puntos como el Sur, con el fin de lograr mayores niveles de aseguramiento con los que poder compensar los problemas de otros puntos.

En líneas generales, el seguro

integral en los cereales de invierno mantiene una posición de estabilidad en cuanto a las superficies contratadas. Sin embargo, a un plazo de unos tres años, se desea tener ultimada una nueva oferta de seguro agrario para este tipo de cultivos donde se prime especialmente a los buenos agricultores. Frente a lo que es actualmente el integral en mucho punto, refugio de tierras marginales, se quiere una cobertura que defienda la calidad.

Por otra parte, la actual subvención que llega casi al 50 por ciento, es algo que se debe reducir en los próximos años según mandato de la Comunidad para quedar en 1996 en solamente el 30 por ciento. Esta nueva situación debe suponer, de un lado, el mayor ajuste de primas por las compañías. Por otra parte, los agricultores deberán adaptarse a una nueva circunstancia. Se trata de cambiar sin perder cobertura y superficie asegurada.

V.M.C.

SE NECESITA MATRIMONIO
para guardar casa
en Aranda de Duero
(Burgos)
Imprescindible referencias.
Llamar Teléfono:
947-500198

CICLISMO

Pedro Delgado, Rooks y Theunisse animan hoy la Clásica de San Sebastián

San Sebastián.—Con un auténtico cartel de lujo, en busca de la puntuación en la Copa del Mundo, se disputará hoy la VIII edición de la Clásica Internacional Ciclista San Sebastián - San Sebastián, con salida y llegada en el boulevard de la capital donostiarra.

Desde las doce del mediodía, y hasta las seis y media de la tarde, un pelotón de doscientos corredores cubre 244 complicados kilómetros, que suponen prácticamente la Vuelta a Guipúzcoa.

Perico Delgado, Steven Rooks y Gert-Jan Theunisse —los animadores del Tour de Francia 1988—, serán las grandes atracciones, aunque no los únicos hombres a batir.

Entre la relación de participantes se encuentran Jean Francois Bernard, Erik Breukink y Steve Bauer, además de los vencedores de las anteriores ediciones como Marino Lejarreta (1981, 82

y 87), Claude Criquelion (1983), Niki Ruttimann (1984), Adrie Van der Poel (1985) e Iñaki Gastón (1986).

En total, serán veinte equipos, diez de ellos extranjeros, lo que dispara el presupuesto de organizaciones deportivas «El Diario Vasco» a treinta millones de pesetas, con un montante de premios también importante, y 410.000 pesetas para el ganador.

El recorrido es tradicional, de carácter mundialista, ya que de aquí saldrá la primera relación de seleccionados de Pepe Grande para el Campeonato del Mundo de fondo en carretera, de Bélgica.

Completan el trazado 244 kilómetros plagados de dificultades montañosas, con los altos de Orio (3 c), Azkárate (2 c), Udana (2 c) y Jaizkibel, que sin lugar a dudas volverá a ser el juez de paz.

El lunes se disputará el XX Premio Día del Ciclista en Cuéllar

J.P.Q.

Organizado por el Club Ciclista San Miguel en colaboración con ayuntamientos y casas comerciales, el próximo lunes se celebrará la prueba ciclista para la categoría cadetes correspondiente al XX Premio Día del Ciclista. La salida tendrá lugar a las diez y media de la mañana desde la plaza de los Coches para transcurrir por las localidades de Sanchonuño, Pinarejos, Navalmanzano, Fuentepelayo, Aguila-fuente, Lastras, Hontalbilla, Frumales, Dehesa de Cuéllar y terminar en Cuéllar, después de haber recorrido un total de sesenta y dos kilómetros. Las metas volantes instaladas por la organización estarán en las localidades de Sanchonuño, Fuentepelayo y Lastras de Cuéllar.

Los premios dispuestos serán de 10.000, 8.000 y 6.000 pesetas para los tres primeros clasificados, respectivamente, y siete premios más en metálico proporcionalmente repartidos hasta el décimo clasificado. Las dietas hasta el cincuenta serán de quinientas pesetas.

XXV GRAN PREMIO FIESTAS DE CUELLAR

Organizado, como el anterior, por el Club Ciclista San Miguel se celebrará el domingo, día veintinueve, la prueba ciclista para aficionados de segunda y juveniles, Gran Premio Ciclista Fiestas de Cuéllar que patrocina el Ayunta-

miento de la villa. El recorrido, de noventa y seis kilómetros, pasará las localidades de Sanchonuño, Gomezserracín, Campo, Arroyo, Cuéllar, Dehesa Mayor, Lovingos, Las Fuentes y Cuéllar. Habrá que dar dos vueltas. Las metas volantes quedarán instaladas en las localidades de Arroyo, en la primera vuelta, y Cuéllar y Sanchonuño, en la segunda.

Los premios para aficionados serán de 15.000, 10.000 y 8.000 pesetas para los tres primeros y otros siete premios más hasta el décimo clasificado. Para juveniles los premios dispuestos serán de 3.000 y 2.000 pesetas para los dos primeros.

El presidente de la FEF cobrará un sueldo y bajará las dietas a los directivos

Madrid.—Angel Villar ha decidido posponer la publicación oficial de su junta directiva hasta el martes a las 12 de la mañana, momento en que ha convocado una rueda de prensa en la que confirmará cuál será la composición final de su junta de gobierno que cuenta ya con tres vicepresidencias seguras: Antonio Baró, Juan Padrón y Juan Espino. Estaba previsto que ayer se anunciase la composición de esta junta tras la reunión que Villar ha mantenido con los presidentes de las federaciones territoriales, pero la larga duración de la misma ha impedido dicho anuncio, informa la agencia Colpisa.

Villar estuvo presentando ante los hombres que le llevaron a la presidencia de la FEF las líneas maestras de la asamblea del próximo día 19 en la que se aprobará la inclusión del tercer extranjero para la temporada 1989-90, así como la aprobación del reglamento sancionador contra los casos positivos de doping.

Asimismo se confirmó que Vi-

FUTBOL

Se presentó el C.D. Quintanar con 198 jugadores

La Preferente aún sin determinar equipos



CASI UNA MULTITUD

Nada menos que 198 jugadores integran en la temporada 88/89 la amplia plantilla del C. D. Quintanar. El grupo se presentó en La Albuera el pasado martes. La junta directiva, con su presidente Paco Maroto y los técnicos Mariano Castrillo, José Manuel Arribas y Andrés Victoria, van a tratar de llevar adelante a un grupo muy importante de jugadores de las categorías inferiores, que tan necesarios son para el futuro del fútbol en Segovia.

Forman todos ellos un total de 12 equipos, 2 juveniles, cadetes e infantiles y 3 alevines y benjamines.

«Los juveniles —nos comentaba Maroto— jugarán uno en Preferente Regional y otro en la Provincial. El resto estarán disputando torneos sociales y escolares,

ya que no hay competiciones organizadas para ellos desde los organismos federativos. Algo que nosotros venimos pidiendo desde hace tiempo para Castilla-León».

Sin duda es uno de los temas a tratar, con tantos jugadores, el de la indumentaria. «Nosotros, todos los miembros de la junta, trabajamos el tema buscando ayudas. Y podemos decir que todos los chavales están perfectamente equipados. También hemos conseguido los medios necesarios para cubrir el capítulo de desplazamientos. A ello también nos va a ayudar en juveniles la aportación de la Federación. Nuestro presupuesto está cubierto y no creo que exista déficit».

Lo cierto es que hay que descubrirse ante la labor de formación deportiva que desde este club se está realizando. Lleva muchos años «metido» en el campo del deporte y siempre recorrió el camino más difícil: el de la promoción deportiva. Aunque nada más fuera por ello merece el reconocimiento y la ayuda de todos.

LA PREFERENTE

Si bien es cierto que hasta el 20 del presente mes tienen de plazo las directivas de los clubes de Regional Preferente para inscribirse en la Federación, la verdad es que a ocho días vista del final del plazo el desinterés es manifiesto. Sin ir más lejos y a modo de ejemplo informamos que hasta el día de ayer, en el grupo donde van a jugar los equipos segovianos sólo había cuatro inscritos. Y la temporada comienza el 4 de septiembre.

En este grupo es segura la participación del Dyc, que además ha preparado un equipo para ascender. Tenía plaza también el Sporting Riazano, pero ha declinado su participación y su plaza queda libre. Tampoco el Arévalo Hijos, club que deja la actividad deportiva, estará en competi-

ción. Sabemos que el C. D. La Granja ha solicitado o va a solicitar la posibilidad de seguir en la categoría, aunque es sabido que la perdió al descender en la pasada campaña. También tuvo interés en integrar esa categoría el C. D. Acueducto, pero las dificultades económicas, derivadas de viajes y recibo arbitral, parece que les hicieron desistir. Por todo ello es una incógnita a descifrar el número de equipos segovianos que estarán en esa categoría.

JUVENILES

La competición de la Regional Preferente de juveniles comenzará el 11 de septiembre. De Segovia jugarán Quintanar y G. Segoviana, ya que, con respecto a la pasada temporada, el Acueducto descendió y Arévalo Hijos, como ya hemos señalado, se ha retirado de las competiciones.

TRES PARTIDOS DE LA G. SEGOVIANA

La Gimnástica Segoviana tiene tres encuentros comprometidos: Esta tarde en Azuqueca, con el San Fernando; mañana, en Palazuelos, con el Dyc y el lunes, también en Azuqueca, contra el Azuqueca. El nuevo entrenador, Fernando Sánchez, se ha encontrado con enormes dificultades para formar un equipo de cara a estos compromisos; y es que los porteros Miguel Angel y Carmelo no pueden desplazarse. Quique y Quevedo no han podido ser localizados, Pascual se va de vacaciones y Luis está de vacaciones. Por el momento ha logrado contar, para someterles a prueba, con los porteros Peña, del Caravaca, y Ríos juvenil del Valladolid; también con Fano (Venta de Baños), Perote y José (Tudela), Julio Maroto (juvenil del Michelin), Jesús (Salmantino), y Leal (Burgos). De la actual plantilla gimnástica van Vega, Maroto, Sancho y Armendia, y el recientemente fichado Carlos, del Arévalo. También ha citado a los juveniles gimnásticos Pino, Alejandro, Frias y Félix.

(Foto: Antonio)



ATLETISMO. — Campeonato de España

Antonio Prieto se clasificó para la final de 5.000

Genma Gómez, tras salvar las eliminatorias, cayó en semifinales

Se está celebrando en Vigo el Campeonato de España de atletismo en el que toman parte atletas segovianos y otros componentes del equipo Dyc Unión.

Hay que hacer referencia en primer lugar a la clasificación lograda por ANTONIO PRIETO en los 5.000 metros. El segoviano, con un tiempo de 13.59, pasó a la final en una carrera cómoda, siendo segundo en la serie correspondiente. Como rivales más difíciles en la final va a tener a Gómez, Albertosa, Serrano y Paúl. Estos dos últimos, atletas toledanos, van a intentar conseguir mínima olímpica, por lo que la carrera saldrá lanzada desde el principio.

No tuvo suerte JAVIER PASQUAL en el 1.500. La primera serie se había disputado muy rápida y en la segunda, la que le correspondió a él, nadie quiso tirar por lo que el corredor de Dyc le tocó ponerse en cabeza buscando su clasificación, pero de su esfuerzo se aprovecharon otros atletas, que le impidieron clasificarse.

GENMA GOMEZ superó dos fases de clasificación, pero fue eliminada en semifinales. Su actuación ha sido destacada en el 800.

Hoy se disputa la final de los 10.000 metros, en la que estarán Rosario y Polo. Los dos atletas de Dyc tienen muchas posibilidades de conseguir medalla.

En la jornada de ayer fue lo más destacado el récord conseguido por SANTIAGO MORENO, el atleta de Puente Romaniños, de Avila, consiguió 16,46 metros, en triple salto, confirmando así su gran momento de forma.

AURORA PEREZ, también de



Genma Gómez, llegó a semifinales

Dyc, corre hoy la final de los 3.000 metros, en una prueba que tiene buenos competidores.

J. M.ª

AJEDREZ

Jesús M.ª del Barrio, subcampeón regional en Zamora

Excelente actuación de Castillo en el nacional juvenil

Se ha disputado en Melilla el XVIII Campeonato de España juvenil de ajedrez, que contó con la participación de 44 jugadores representantes de todas las comunidades autónomas del país. El torneo se jugó por el sistema suizo a 8 rondas, proclamándose campeón el jugador catalán Luis Comas con 6,5 puntos, seguido por Pablo San Segundo de Madrid con 6.

El segoviano Miguel Angel Castillo, campeón juvenil (empatado con el sexto clasificado) con 5 puntos.

Castillo fue una de las sorpresas del Campeonato, ya que partía con un puesto muy bajo en el ranking del torneo (25) y consiguió vencer a Francisco Medina (11 en el ranking), y entablar con Victoriano Gallego (cuarto del orden de fuerza); también ganó la partida más corta del Campeonato ante el ceuti Espejo en tan sólo 10 jugadas.

El torneo que se jugó en el Ayuntamiento de Melilla, contó con una excelente organización a cargo del director técnico Miguel A. Muela y del árbitro principal, Juan José Calvo.

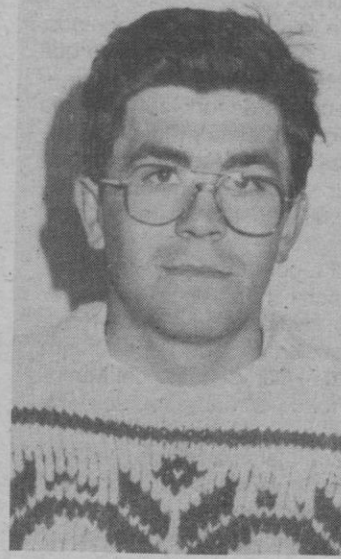
La clasificación final fue la siguiente:

1.º, Luis Comas (Cataluña), 6,5 puntos; 2.º, Pablo San Segundo (Madrid), 6; 3.º, Diego Guerra (Galicia), 5,5; 4.º, Martín Ferrer (Cataluña), 5,5; 5.º, Juan Mellado (Cataluña), 5,5; 6.º, Victoriano Gallego (Madrid), 5; 7.º, Luis Bernal (Cantabria), 5; 8.º, Fernando Méndez (Cataluña), 5; 9.º, José L. Juan (Asturias), 5; 10.º, Miguel A. Castillo (Castilla-León), 5.

Hasta 44 participantes.

EL EQUIPO DE LA UNED, A PALENCIA

El próximo fin de semana el



J.M.ª del Barrio, muy cerca del título regional

equipo segoviano de ajedrez UNED, se desplazará a Palencia para disputar las semifinales del campeonato castellano-leonés por equipos.

Los segovianos que consiguieron vencer en la primera fase a Burgos por 3,5 a 0,5 y a Soria por 2,5 a 1,5, se enfrentan de esta ocasión al equipo revelación del torneo. Los palentinos, que eliminaron a León y Valladolid, cuentan en sus filas con M.ª. Fernández, que hace un año se proclamara campeón absoluto de Castilla-León. Aún así los segovianos van con mucha moral y lo que quizá sea más importante, con el equipo titular al completo, es decir: José L. Cecilia, Jorge L. Calvo, Jesús M.ª del Barrio y Miguel A. Castillo.

SUBCAMPEON REGIONAL

Se ha jugado en Zamora el Campeonato de Castilla-León absoluto de ajedrez. Se proclamó campeón J.M. Barrueco, de Zamora, seguido por el jugador segoviano Jesús M.ª del Barrio. A este torneo acudieron 12 ajedrecistas (1 por cada provincia, el campeón y el subcampeón de la anterior edición, y un jugador más de la provincia organizadora), destacando parte de los citados Barrueco y Del Barrio, Félix García Ares de Avila, Miguel A. Fernández de Palencia y Ricardo Valderrama, de Burgos. En los próximos días ofreceremos más información sobre este interesante torneo.

CONSTITUIDA LA FEDERACION REGIONAL

El pasado día 31 se reunió en Valladolid, la asamblea de delegados provinciales de Ajedrez. Como único punto del día figu-



M.A. Castillo, un gran torneo

raba la elección de nuevo presidente de la Federación Castellano-Leonesa de Ajedrez. A este cargo se presentó un solo candidato, el zamorano José Bahamonde Salazar, que salió elegido por 18 votos a favor y uno en blanco. El señor Bahamonde no presentó programa de ningún tipo ni dio los nombres de su junta directiva. La primera asamblea de la nueva Federación se llevará a efecto en Zamora en los primeros días del mes de septiembre. Allí, presumiblemente, se darán a conocer los nuevos cargos de la junta rectora y el calendario de competiciones oficiales.

MESA

(Fotos: Antonio)

GOLF

Ballesteros no pasó el corte en Edmond

Edmond (Estados Unidos).— Severiano Ballesteros no pudo pasar el corte en la segunda jornada del abierto de la PGA al terminar con cuatro sobre par su segundo recorrido. El de Pedreña realizó un «birdie», dos «bogeys» y un «triple bogey», que le impedirán tomar la salida hoy en el tercer día de competición. Paul Azinger, con nueve bajo par, es el nuevo líder del torneo. Dave Rumells logró una nueva plusmarca del campo al realizar el recorrido en 64 golpes.

Severiano Ballesteros no pudo justificar su condición de líder en el abierto de la Asociación de Golfistas Profesionales al no poder pasar el corte, establecido en tres golpes sobre par, al término de su segundo recorrido. Ballesteros acabó los dieciocho hoyos de la jornada de ayer con cuatro sobre par, después de un recorrido más o menos regular que se vino abajo a partir del hoyo 13, donde el cántabro hizo «triple bogey».

Las alegrías fueron para Paul Azinger, que terminó su segundo recorrido con 66 golpes, nueve bajo par, que le valían para tomar la cabeza de la competición en solitario. Jay Overton marcha segundo con un golpe más, y el japonés Nakajima y Ray Floyd son terceros con seis bajo par.—Efe.

TENIS

Hoy se disputan las semifinales individuales del III Open Internacional «Lord Winston's»

Francisco Clavet, Miguel Tobón, Fernando García Lleó y José Manuel Clavet son los semifinalistas del III Open Internacional de tenis Lord Winston's que se está celebrando en La Estación de El Espinar. Francisco Clavet venció ayer en cuartos de final a Marcos Pérez Hubert por 6-4 y 6-2; el saque y la volea de «Pato» Clavet fueron decisivos y, sin duda, nos encontramos ante un jugador, de 19 años, que, según los críticos, es uno de los mejores drive de España.

Por su parte el colombiano Miguel Tobón eliminó a otro cabeza de serie, en este caso al número tres, Juan Antonio Rodríguez Aransay por 6-3 y 7-5. Tobón se ha erigido en la sorpresa de este Torneo ya que anteriormente dejó fuera de competición a Joel Figueras. El tercer semifinalista es el cabeza de serie núm. 4, Fernando García Lleó que eliminó al número 6, Ricardo Sánchez, por 6-4 y 6-0. Ricardo iba ganando el primer set por 4-2 pero su oponente pudo empatar para superarle seguidamente; en el segundo se descentró totalmente y no pudo hacer nada ante Fernando. Como ya informamos ayer, José Manuel Clavet pasó a la siguiente

fase por la incomparecencia de Juan Bautista Avendaño por lesión.

Por lo que respecta a las semifinales de dobles, Juan Antonio Rodríguez Aransay y Hugo Chapacú ganaron a Ricardo Sánchez y Fernando García Lleó por 6-4 y 6-4; por su parte, los hermanos Clavet se impusieron a J. Gutiérrez y De Miguel por 6-2 y 6-3.

ULTIMOS PARTIDOS

A las once y media de esta mañana ha empezado a disputar mañana ha empezado a disputarse la primera semifinal entre Francisco Clavet y Miguel Tobón; en el mismo escenario, en

la pista central, y a las cuatro de esta tarde comenzará la segunda entre Fernando García Lleó y José Manuel Clavet. Por otro lado, a partir de las siete de la tarde se disputará la final de dobles entre Juan Antonio Rodríguez Aransay-Hugo Chapacú y los hermanos Clavet. La final individual se celebrará mañana a partir de las doce de la mañana.

AMPARO

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

Atletismo: Sandra Myers, plusmarquista española de salto de longitud (6,60 metros), dejará esta especialidad para volver a los 400 metros vallas. La atleta afirmó que su experiencia «no ha salido bien», porque su meta era codearse con las mejores del mundo.

Fútbol: El Atlético de Madrid se impuso por 5-1 al Liverpool en

el encuentro que disputaron ayer correspondiente al trofeo Teresa Herrera y disputado en La Coruña. Los goles fueron marcados por Baltasar (tres), Manolo y Futre, por parte rojiblanca, y Houghton por el lado británico.

Por su parte, el Málaga se adjudicó, por penaltis, el primer Trofeo Alcatel después de empatar a tres goles frente al Real Madrid.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALICANTE, playa de San Juan, apartamento 6 camas, septiembre o siguientes. Teléfono: 91-7392108

PROFESORA necesita piso en alquiler en zona alta. Teléfono 988-720734

SE ALQUILAN aulas, por horas, días y meses. Tef: 420035

ALQUILO local montado. Telf.: 428927 de 2 a 5 tarde

SE ALQUILA piso amueblado céntrico. Teléfono 429145.

EJECUTIVO de Banca, necesita piso en alquiler sin amueblar zona centro, calefacción central y garaje, mínimo 3 dormitorios. Tef.: 426761 de 8 a 3. Sr. Hernández.

ENSEÑANZA

OPOSICIONES de todos los cuerpos del Estado, Junta Castilla y León, personal laboral. Colón 5. Telfs.: 434723 - 423449

OPOSICIONES Correos a cuerpo de gestión, clasificación y reparto, auxiliares. Preparación: Centro de Estudios Colón. Colón, 5. 1.º Decha. Telfs.: 434723 - 423449

LOGOS. Oposiciones Correos y Telégrafos. 400 plazas clasificación y reparto. José Zorrilla, 5, 1.º. Teléfono: 435613

TRABAJO

SE NECESITA asistenta de 9 a 6 tarde. Teléfono: 431513

SE NECESITA aprendiz y ayudante de mostrador. Cervecería Santa Bárbara-2 (Ezequiel González, 32). Interesados presentarse de 2 a 4,30 y de 8,30 a 12 noche.

NECESITO empleada de hogar externa. Tef.: 434306

BUSCO interna. 50.000 pts. Extras. Seguridad Social. Indispensable referencias. Tfno.: 421566

NECESITO camarero de 18 años para atender barra mostrador. Telf.: 426016

SE NECESITA camareras. Hostería El Pilar. Villacastín. Teléfono: 107050

SE NECESITA empleada de hogar externa, sabiendo cocina. Tef.: 428538

SE NECESITA pinche o ayudante con experiencia para Bar Disney. Telf.: 435015

SE NECESITA empleada de hogar de 8 mañana a 4 tarde. Teléfono: 437799

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

AGENCIA matrimonial Psico-Dual. Psicología, discreción. Pida información gratis apartado 34.117, Barcelona. (93) 2577697.

TRASPASOS

SE TRASPASA Bar Ino, en Carbo-nero el Mayor. Teléfono: 560026

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA



LLANCASA, pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos: 425358 - 435962.



TOVAR: Piso Gobernador Fernández Jiménez, 4 dormitorios, cocina amueblada. Muy buen precio.

TOVAR: Edificio rehabilitación calle Velarde, 40 a 260 metros. Facilidades.

TOVAR: Piso Infanta Isabel, duplex 160 metros. Gastos individuales. Facilidades.

TOVAR: Junto José Zorrilla, 2 y 6 dormitorios, cuartos trasteros.

TOVAR: Piso 3 dormitorios, todo exterior. Ezequiel González. Garaje. Facilidades.

TOVAR: Piso 4 dormitorios, frente Estación. Garaje. Gastos centrales. Terrazas.

TOVAR: Piso Conde Sepúlveda, planta segunda, calefacción individual. A estrenar.

TOVAR: 3 últimos apartamentos Salvador, calefacción individual. Chimenea. Muchas facilidades.

TOVAR: Pisos 151 y 180 metros, junto acueducto. Gastos individuales. Exteriores.

TOVAR: Piso Albuera, 4 dormitorios, garaje, trastero, exterior. Muchas mejoras.

TOVAR: Edificio construcción, José Zorrilla-Conde Sepúlveda, 4 dormitorios, garajes, trasteros.

TOVAR: Residencial Torrecaballeros, chalets 135 y 150 metros. Piscina. Tennis. Facilidades.

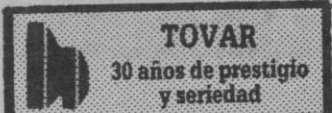
TOVAR: Apartamento 1 dormitorio. Completamente amueblado a capricho. Garaje. Trastero.

TOVAR: Piso Jardín Botánico, 3 dormitorios, cocina amueblada, segundº, inmejorable.

TOVAR: Pisos Nueva Segovia, 4 dormitorios, garaje, trastero, calefacción individual.

TOVAR: Piso Gobernador Fernández Jiménez, 4 dormitorios, cocina amueblada. Mejoras.

TOVAR: Piso zona Santo Tomás, 3 dormitorios, garaje, 2 baños



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.



NECESITA PARA SU

- » DISTINGUIDA
- » SELECCIONADA
- » NUMEROSA

CARTERA DE CLIENTES

PISOS

- » No importa zona
- » Superficie de 50 a 200 metros

PAGOS CONTADO



EDIFICIO «IMPERIAL» SAN ILDEFONSO

- » Preciosos apartamentos, buhardillas y locales
- » Calidades nobles
- » Servicios individualizados

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

INMOBITEC Técnicos Inmobiliarios a su servicio

PISOS, locales, traspasos, fincas, alquileres. Fdez. Ladreda, 25, 2.º D. Telf.: 430661

VENDE magnífico chalet 200 m.² de edificación. Jardín, piscina, a 25 km. de Segovia.

VEHICULOS

VENDE tractor Ford 60 CV con 3.300 horas remolque, sembradora con 15 botas, aperos de labranza. Telf.: 560910

HERCALSA. Tractoras. Doble dirección, dos ejes basculantes y caja comercial. Furgonetas isotermo. Tarjetas nacionales. Garantía. Financiados. Polígono Industrial. Teléfono 421010. Segovia.

AUTOHOF. S. A. Automóviles de importación. Teléfs. 437813-425162.

VENDO CX, aire acondicionado, 250.000 pesetas. CX, aire acondicionado, 300.000. GS-Ranchera, 100.000. Renault-18 GTS, 650.000. 131 Diesel, 650.000. Mercedes-25, 700.000. BMW-323C, 2.200.000. Teléfonos: 437813 - 425162

PARTICULAR. Seat-131 - 1600 ranchera con extras, barato. Telf.: 425807

SE VENDE 131 Supermirafiori, en buen estado. Telf.: 430075

COMPRAS

COMPRO piso nuevo o en buen estado en zona alta. Teléfono: 988-720734

VENTAS

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

SE VENDE vestido de novia blanco. Teléfono: 427685

VENDO casa con patio en Nava de la Asunción. c/Elías Virseda, 9

SE VENDE mobiliario y utensilios de carnicería. Teléfono: 427501

BARRERO en polígono: Liquida muebles de cocina, cuartos de baño, accesorios y electrodomésticos. Oportunidad.

ARAÑA: Madrid, Barcelona, Valencia, Zaragoza, Sevilla, ahora Segovia. Galerías Gigante.

ARAÑA: «A comprar» ropa-moda joven mejor precio. Galerías Gigante.

ARAÑA: Pantalones, nykis, vestidos, camisetas, trajes de baño. Galerías Gigante.

ARAÑA: Ya en Segovia, moda toda la familia. Galerías Gigante.

CHALET en Fuenterrebollo. 350 m², siete dormitorios, 4 baños, piscina, 11.000 m² parcela. Ocasión. Teléfono 430512 (de 9 a 2 tarde).

MESA REVUELTA

NUEVA CAMARA KODAK DE 35 MM., AVANCE AUTOMATICO Y DISEÑO COMPACTO

Eastman Kodak Company ofrece una nueva cámara compacta de 35 mm., de foco fijo, que ofrece avance y rebobinado automáticos de la película, características normalmente asociadas a modelos más costosos.

La cámara S300 MD cuenta con un objetivo de vidrio, de tres elementos, de 35 mm., f/4,5, de foco fijo, desde 1,2 metros a infinito. Su gama de diafragmas con luz día es de f/8 para películas de 100 y 200 ISO, y f/12,6 para películas de 400 ISO.

Cuando se utiliza el flash electrónico, manual, la abertura del obturador es de f/4,5. Un dispositivo incorporado indica cuándo es necesario utilizar el flash, que se recarga en unos 7 segundos.

La velocidad de obturación de la cámara S300 MD es de 1/100 de segundo. Para ajustar la sensibilidad de la película, es preciso mover un dispositivo situado debajo del objetivo. La cámara cuenta también con visor luminoso, tipo Galileo, y cubierta protectora del objetivo. Se alimenta con dos pilas Kodak Photolife alcalinas, tamaño AA.

NUEVO METODO PARA EL TRATAMIENTO DE TUMORES MALIGNOS

La aplicación de un nuevo indicador, colorante elaborado por científicos soviéticos, permitió revelar en 700 pacientes tumores malignos en fase inicial. «Con mayor precisión y fiabilidad se detectan los tumores pequeños en las fases más precoces —señala Leonid Rubin, funcionario del Instituto de Física Nuclear adjunto a la Universidad de Moscú, donde se ha hecho el descubrimiento—, lo cual permite diagnosticar acertadamente la enfermedad y salvar al paciente. Los pacientes eran en su mayoría personas que padecían diversas afecciones al estómago; el nuevo tipo

de diagnóstico mostró certeza alta (del 85 al 90 por ciento).

El método se basa en la capacidad de las células de los tumores malignos de acumular en grandes concentraciones diferentes combinaciones con densa emanación de fluorescencia. Debido a esto, los tejidos malignos se destacan claramente sobre el fondo de los tejidos normales, permitiendo detectar los tumores malignos durante los exámenes mediante optoelectrónica.

—Antes, en el diagnóstico se utilizaba el colorante «fotofrin-2», aunque se sabe que produce efectos secundarios negativos y no asegura un gran contraste —explicó Leonid Rubin—. El indicador que hemos elaborado es absolutamente inocuo para el organismo. Firmas de la RFA, EE.UU. y España han mostrado interés en adquirir los derechos para utilizar los resultados de nuestra labor. (APN)

¿COMO COGE SU CEPILLO DE DIENTES?

La respuesta correcta sería «como un lápiz», según los especialistas finlandeses que realizaron una prueba de los diversos métodos comúnmente adoptados. El experimento demostró que cogiendo el cepillo como se haría con un lápiz, es mucho más difícil aplicar una presión excesiva sobre las encías, evitando la abrasión.

También recomiendan elegir un cepillo de cerdas muy suaves, que correctamente utilizado, llegará a los puntos más difíciles, sin dañar la encía.

(Clips)

Jesús del Ser y Cía, S. A.

MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Tarimas - Rodapiés - Frisos

Polígono Industrial Calle Guadarrama, 120 Teléf. 429040 (Segovia) Madrid: Teléf. 2537752

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El doping sanguíneo se controlará en Barcelona-92

Cólorado Springs (Estados Unidos).—El doctor Robert Voy, jefe médico del Comité Olímpico de los Estados Unidos, ha expresado su esperanza de que el Comité Olímpico Internacional (COI) decida la realización de análisis para detectar el doping en la sangre, en los Juegos de 1992.

La purificación de la sangre, mediante inyección intravenosa para regenerar las células y conseguir con ello un superior rendimiento de los atletas, está prohibida por el COI, pero hasta ahora no se han efectuado análisis para detectarla.

El príncipe Alexandre de Merode, presidente de la Comisión Médica del COI, indicó ya en junio pasado, en Ottawa, que se proponía el análisis de la sangre.—Efe

Este fin de semana

Tres millones de coches en las carreteras españolas

Madrid.—Unos 6.400 agentes de la Guardia Civil de Tráfico estarán movilizados durante el presente fin de semana, debido a que las autoridades prevén que en estos días circularán por las carreteras españolas entre 2 y 3 millones de vehículos. Las provincias de Madrid y Valencia son las que posiblemente soportarán una mayor intensidad de tráfico.

La Dirección General de Tráfico ha puesto en marcha un plan especial, que se inició a las 3 de la tarde de ayer y durará hasta las 24 horas del lunes. Durante estos días se estima que 10 millones de personas cambiarán de residencia, al coincidir el puente festivo y el inicio y final de las

vacaciones de muchos españoles.

A fin de facilitar la circulación, la Guardia Civil de Tráfico va a habilitar carriles especiales en salidas de las principales ciudades y, sobre todo, en la localidad valenciana de Silla y en las autovías de Madrid-La Coruña y Madrid-Valencia.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

JAVIER «TATI» MIRO, preolímpico español para los Juegos Olímpicos de Seúl en la clase «finn» de vela, falleció al ser atropellado por un automóvil. «Tati», patrón del Club Náutico de Masnou, circulaba en bicicleta por la carretera de Aiella cuando fue arrollado por un vehículo todoterreno que intentaba adelantarlo.

LA LEY DE PRESUPUESTOS de 1989, en estudio por el Gobierno, prevé la modificación del Estatuto jurídico del INI, que pasará a ser una sociedad estatal, según dijo ayer en la Universidad Menéndez Pelayo su vicepresidente, José Manuel García Hermoso.

EXTRANJERO

LAS AUTORIDADES sanitarias de la ciudad de Nueva York han decidido distribuir de forma gratuita jeringuillas hipodérmicas a un grupo inicial de 200 toxicómanos a fin de intentar detener la epidemia de SIDA, enfermedad que se transmite fundamentalmente, en esta ciudad, por medio de las jeringuillas contaminadas.

El Movimiento por la Paz celebra el fin del conflicto bélico de Irán-Irak

Madrid.—La presencia del Movimiento por la Paz, el Desarme y la Libertad (MPDL), Francisca Sauquillo, celebró la apertura del proceso de paz en el conflicto bélico de Irán-Irak.

Según Francisca Sauquillo, «todo apunta a que el nuevo viento que sopla en las relaciones USA-URSS ha impulsado los acuerdos de alto el fuego en África austral, en el conflicto Irán-Irak y en Afganistán y las perspectivas en los conflictos entre Campuchea y Vietnam y entre Libia y el Chad parecen también positivas».

Tras señalar que «si los Acuerdos de Esquipulas se consolidaran, el panorama mundial cambiaría radicalmente», la presidenta del MPDL hizo especial mención a que el acuerdo entre Irán e Irak «se esté alcanzando en torno a la Resolución 598 de Naciones Unidas y gracias a las gestiones de su secretario general Pérez de Cuéllar».

«Ello —dijo Francisca Sauquillo— es sin duda un éxito del

multilateralismo y del sistema de la cooperación internacional que esperamos ayude a Naciones Unidas a salir de su crisis».

La presentación de un plan de paz a Marruecos y al Frente Polisario por parte del secretario general de Naciones Unidas fue calificado asimismo de «esperanzador».

No obstante, para el MPDL «queda mucho camino que recorrer, ya que, primero, no han caído las armas en todo momento; segundo, Paz no es solo ausencia de guerra, sino también derechos humanos, justicia social, respeto al medio ambiente... y, tercero, queda poner fin a la peor y más mortífera de las guerras: el hambre».

En este sentido, Francisca Sauquillo dijo que «el movimiento pacifista debe proponer a los gobiernos la desactivación de la carrera de armamentos para que el mundo pueda dedicar mayores recursos a la lucha contra el subdesarrollo y, en definitiva, a garantizar la paz».—Efe

Medio Ambiente

Playas libres de toda sospecha

Los premios «Pabellón azul» 1988, atribuidos a 391 playas y a 102 puertos de recreo de la Comunidad.

En el hit-parade de la calidad «ecológica» de las playas europeas figuran en los primeros lugares, ex aequo, España y Francia que recibieron 106 pabellones azules cada uno, seguidos de cerca por Portugal (68) y Dinamarca (42). Los apasionados por los mares turqueses del Mediterráneo se sentirán quizá decepcionados al saber que Grecia e Italia sólo obtuvieron 7 y 6 pabellones, respectivamente. Bélgica no figura en la lista, ni tampoco Luxemburgo, cuya ausencia se justifica plenamente...

La misma situación se repite para los puertos de recreo donde España destaca la diferencia con 27 pabellones contra 20 para Dinamarca y 17 para Francia. Grecia mejora aquí su posición, puesto que ocupa el quinto lugar con 8 pabellones, mientras que Irlanda, Portugal, los Países Bajos y el Reino Unido están a la cola del pelotón con tres pabellones cada uno.

La campaña «Pabellón azul de Europa» fue lanzada en 1987 con motivo del Año Europeo del Medio Ambiente y el interés manifestado por el público incitó a la Comisión a continuar con su apoyo financiero y su patrocinio de la iniciativa. Los premios se otorgan cada año, después de examinar las solicitudes, a las playas y puertos que cumplen con ciertas condiciones; entre las más importantes se pueden citar el alto grado de la calidad de las aguas, la ausencia de aguas residuales no tratadas, la limpieza de la playa, la presencia de equipos para recoger desechos y aguas contaminadas procedentes de los barcos.

(Eurofocus).



Después de una larga ausencia, Julio Iglesias se presentó ayer en Benidorm, donde hace veinte años ganó el festival. Fue la primera etapa de una larga gira con el contrato más millonario que ha firmado nunca el cantante, aunque los detalles económicos son poco conocidos. Iglesias, que está consiguiendo un gran éxito de ventas con su último álbum, en el que canta con Stevie Wonder, destinará la recaudación de su concierto de mañana domingo en Palma de Mallorca a la lucha contra la droga.—(Foto EFE).

En el Castillo de Perelada

El recital de José Carreras será transmitido en directo a 40 cadenas de televisión

Barcelona.—El recital que José Carreras ofrecerá hoy en el Castillo de Perelada, que supone su vuelta al circuito profesional, será transmitido en directo por Mundovisión a 40 cadenas de televisión.

El concierto del tenor, segundo que realiza en España tras el recital ofrecido en el Arco del Triunfo de Barcelona ante más de 120.000 personas, se ha convertido en la actuación más esperada de todas las programadas en el «Festival Internacional de Música de Perelada».

El recital, para el que Carreras se ha preparado durante los últimos días en su casa acompañado del pianista Vincenzo Scalerà, se iniciará a las diez y media de la noche y durará unos 90 minutos aproximadamente.

La actuación íntegra del cantante será retransmitida en directo por el segundo canal de TVE y en los descansos se emitirá un video en el que se recoge una conversación entre el tenor y la soprano Montserrat Caballé.

Durante la retransmisión por televisión se insertará para las cadenas extranjeras una entrevista diálogo entre el entrenador del F.C. Barcelona Johan Cruyff y José Carreras que fue grabada el pasado miércoles en la Ciudad Condal.

En esta grabación, que dura unos diez minutos, ambos personajes conversan cordialmente del canto, el fútbol y otros temas de actualidad en un tono familiar y distendido.

SABADO sabadete

MADRIGAL

